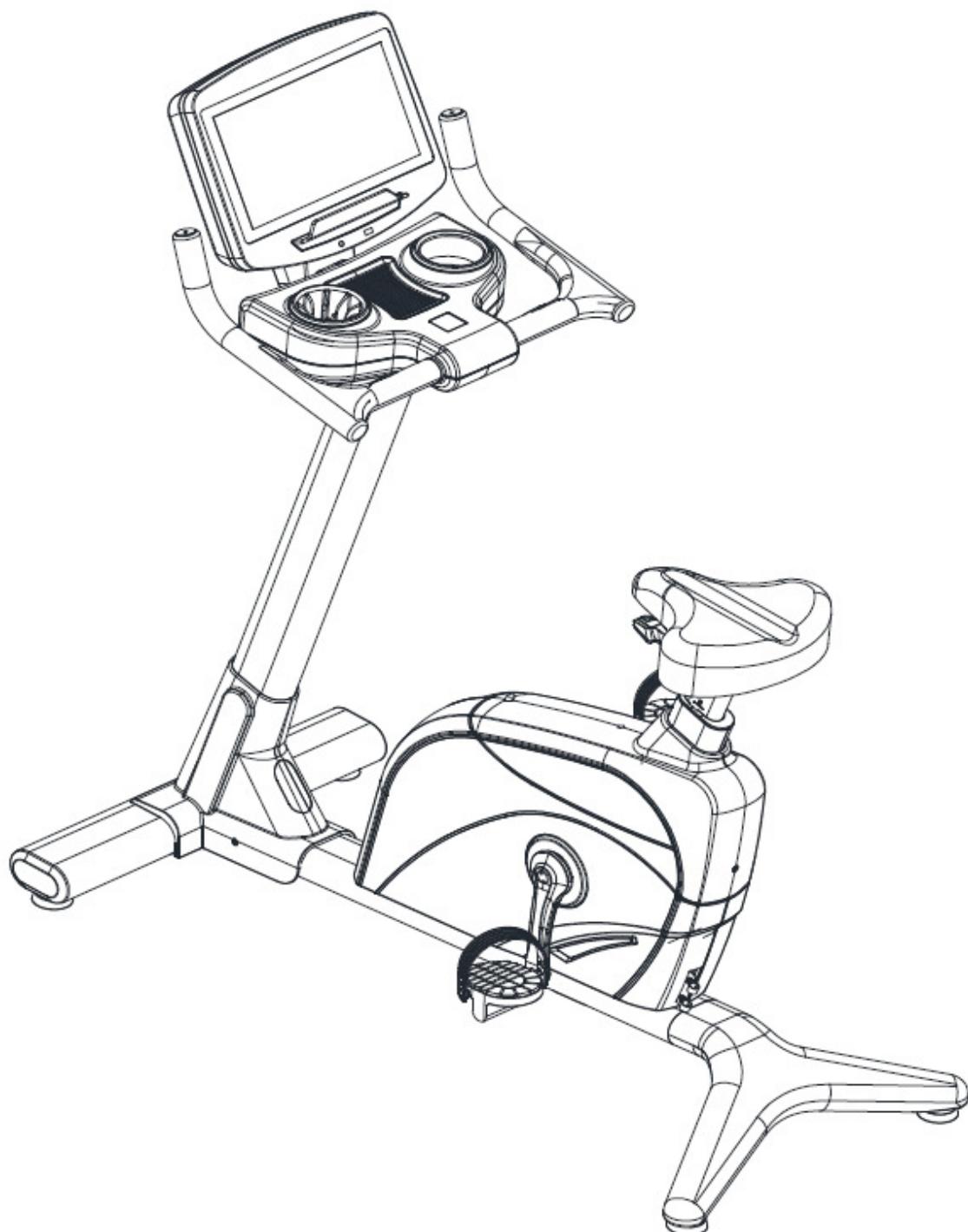


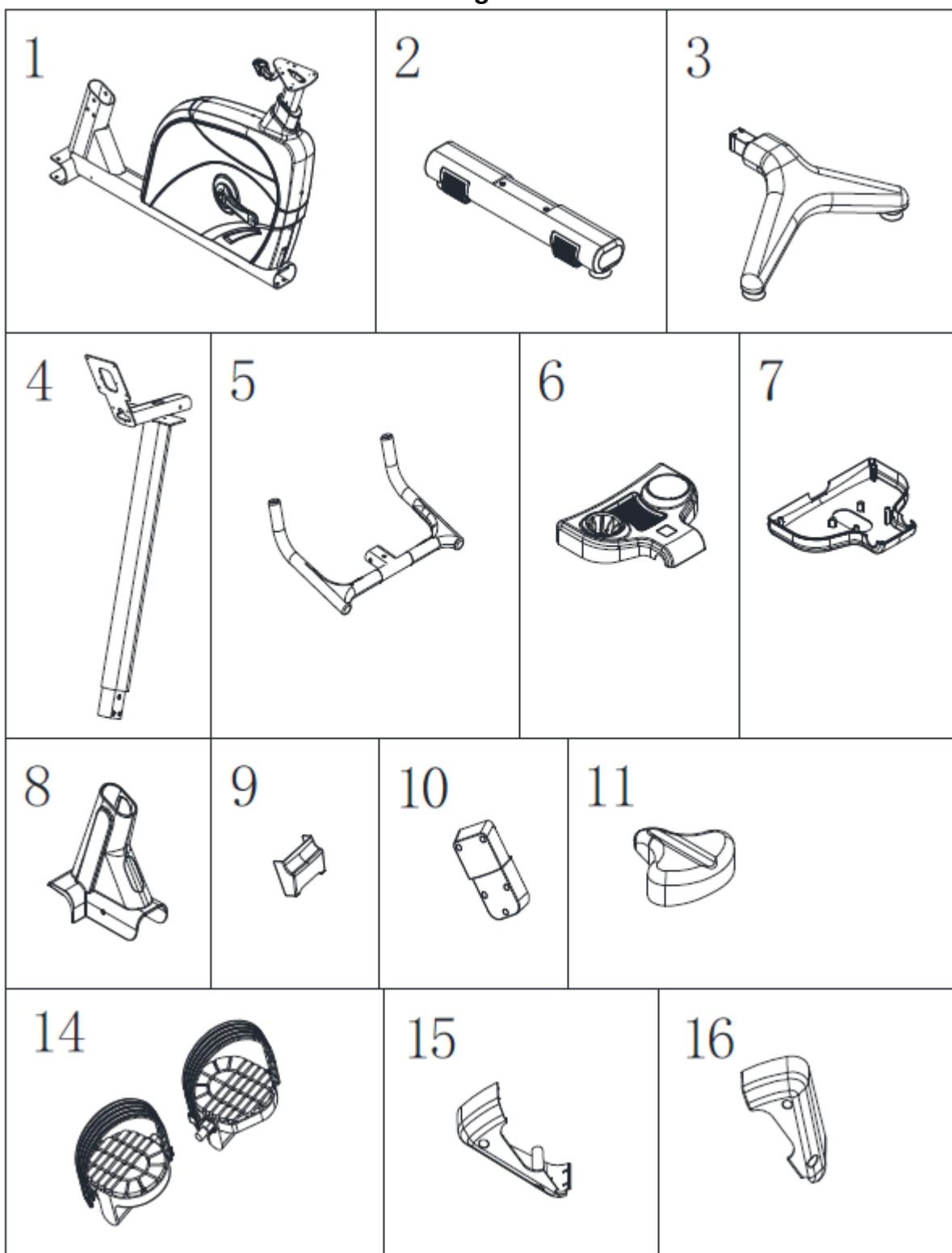
MOD. BU1000BM



Instrucciones de montaje y utilización
Instructions for assembly and use
Instructions de montage et utilisation
Montage und gebrauchsanleitung
Instruções de montagem e utilização
Montage-en gebruiksinstructies

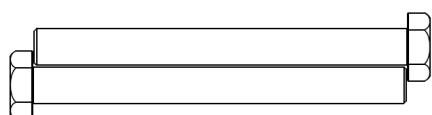
MOD. BU1000BM

Fig.1



MOD. BU1000BM

Fig.2



18-1 M8x82 2pcs

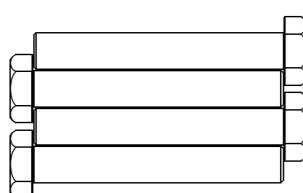


18-2 Φ8 2pcs



18-3 D8.5xD16xT1.5 2pcs

Fig.3



18-4 M8x55 4pcs



18-2 Φ8 4pcs

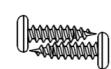


18-3 D8.5xD16xT1.5 4pcs

Fig.9

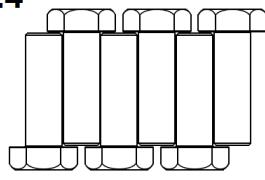


18-6 M5x12 3pcs



18-7 Φ5x12 2pcs

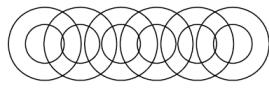
Fig.4



18-5 M8x25 6pcs

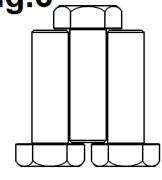


18-2 Φ8 6pcs

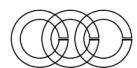


18-3 D8.5xD16xT1.5 6pcs

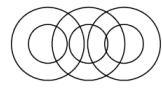
Fig.6



18-5 M8x25 3pcs

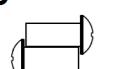


18-2 Φ8 3pcs



18-3 D8.5xD16xT1.5 3pcs

Fig.5



18-6 M5x12 2pcs

Fig.12

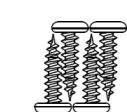


18-10 M4x6 4pcs

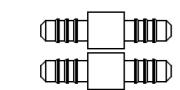
Fig.10



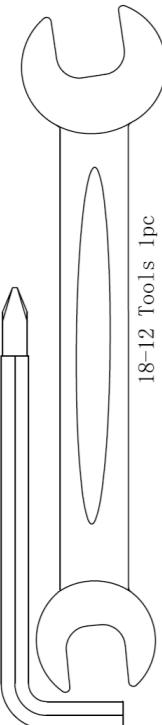
18-6 M5x12 2pcs



18-7 Φ5x12 4pcs



18-9 Crispy Tree 2pcs



18-12 Tools 1pc

BU1000BM

MOD. BU1000BM

Fig.2

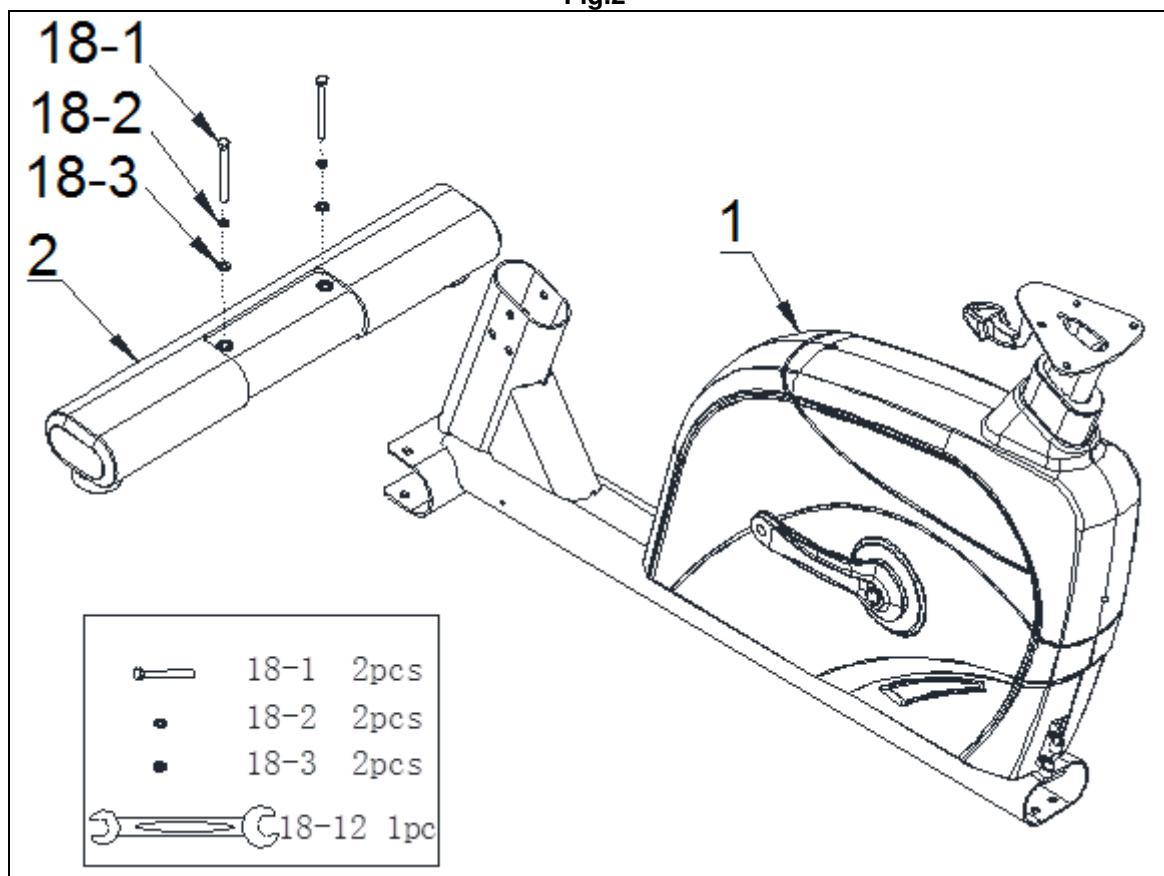
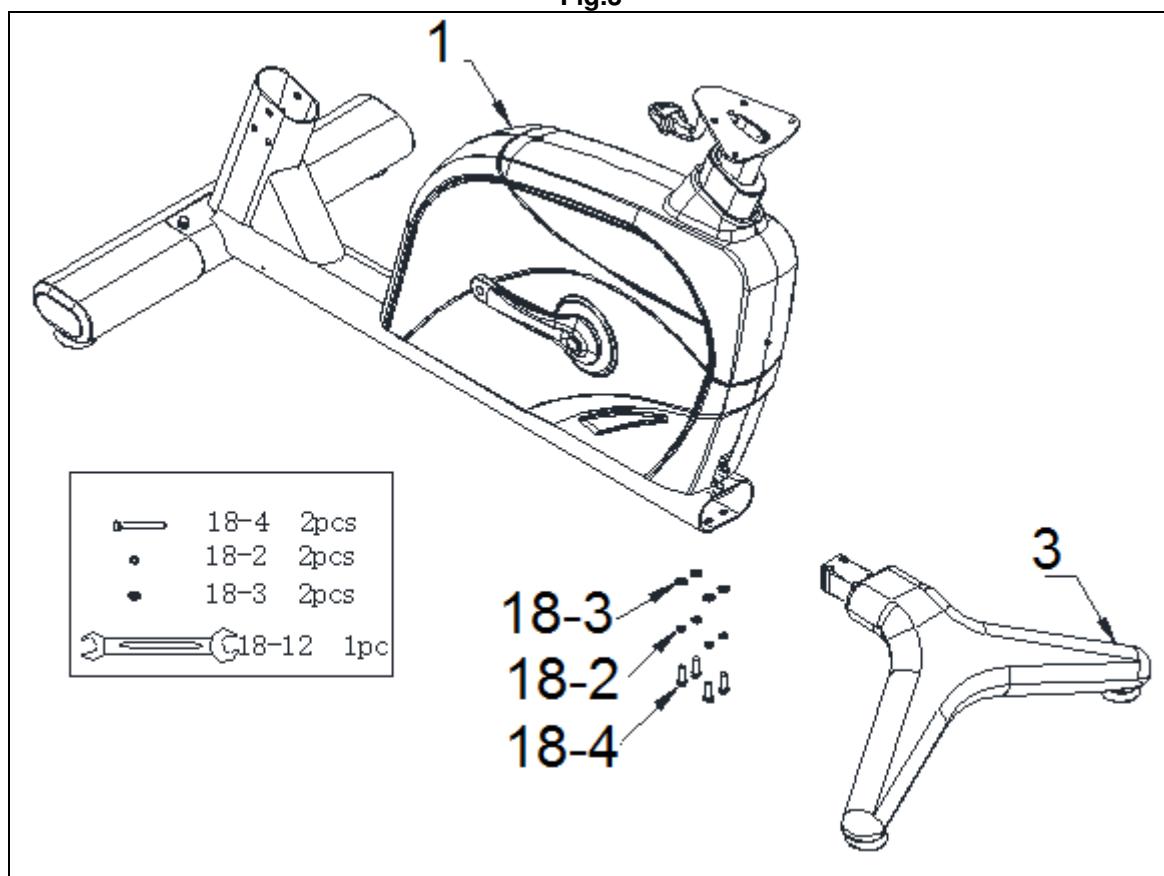


Fig.3



MOD. BU1000BM

Fig.4

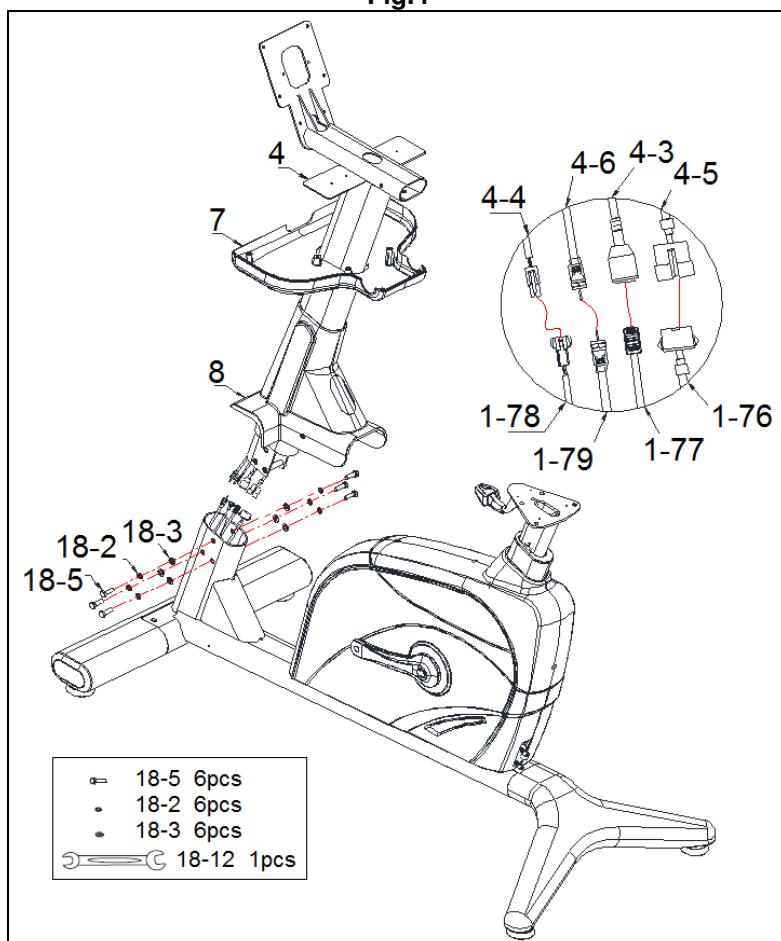
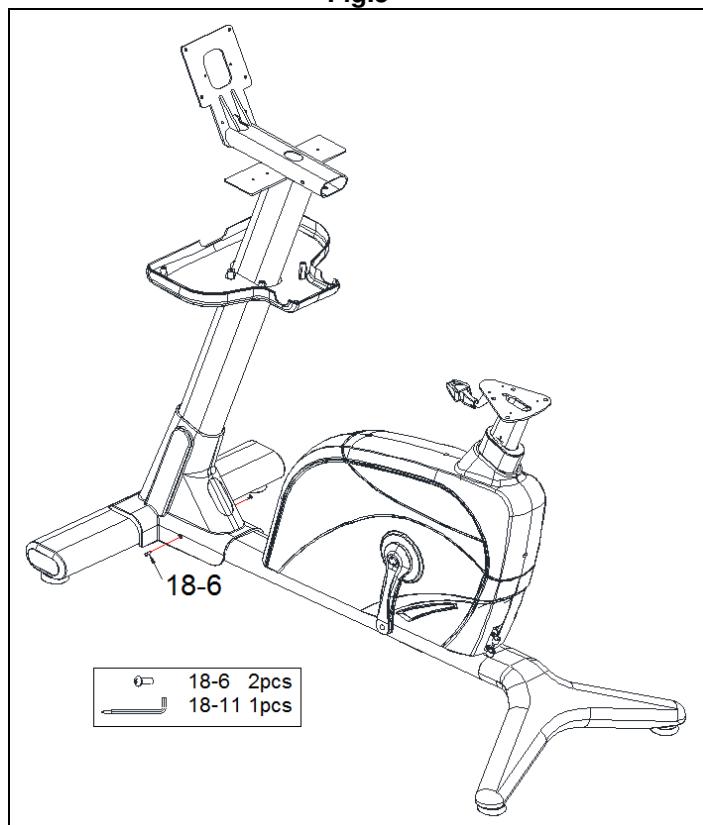


Fig.5



MOD. BU1000BM

Fig.6

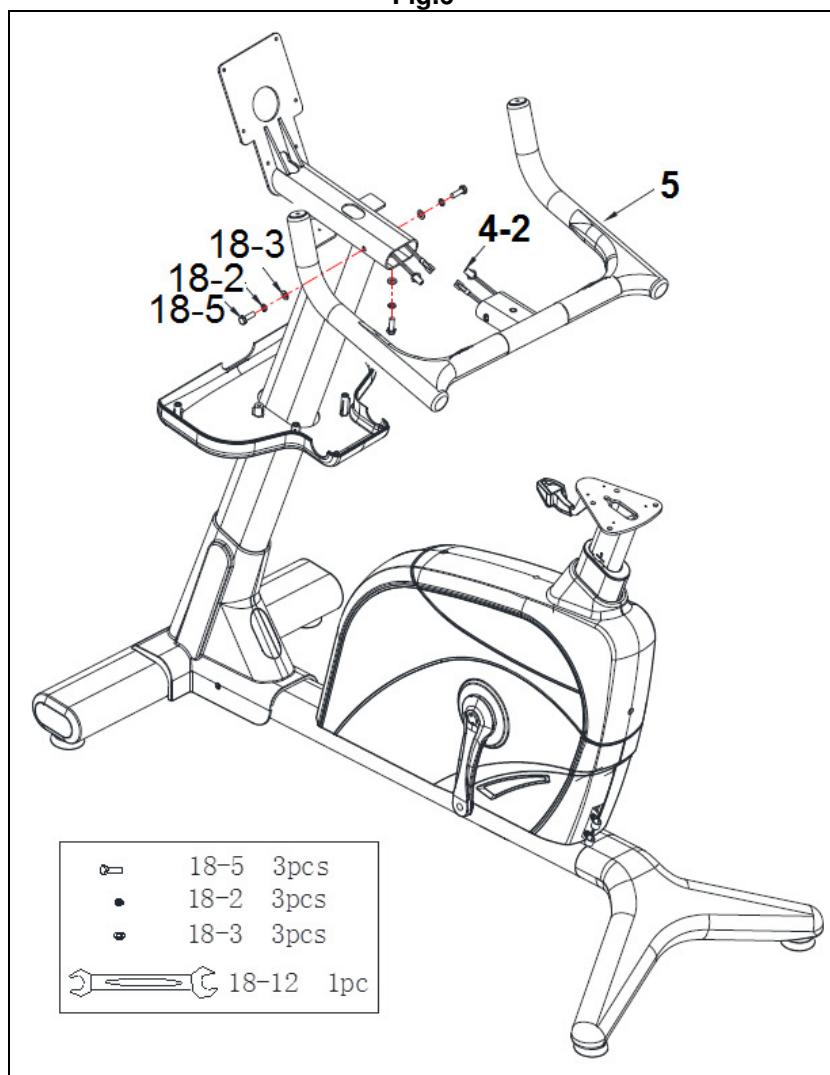


Fig.7

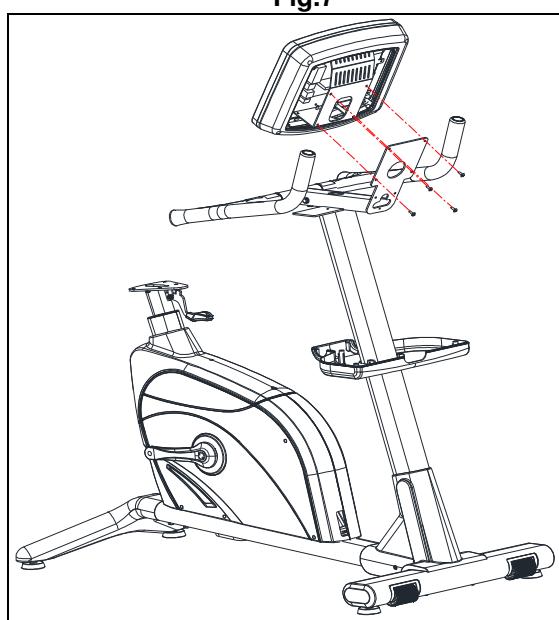
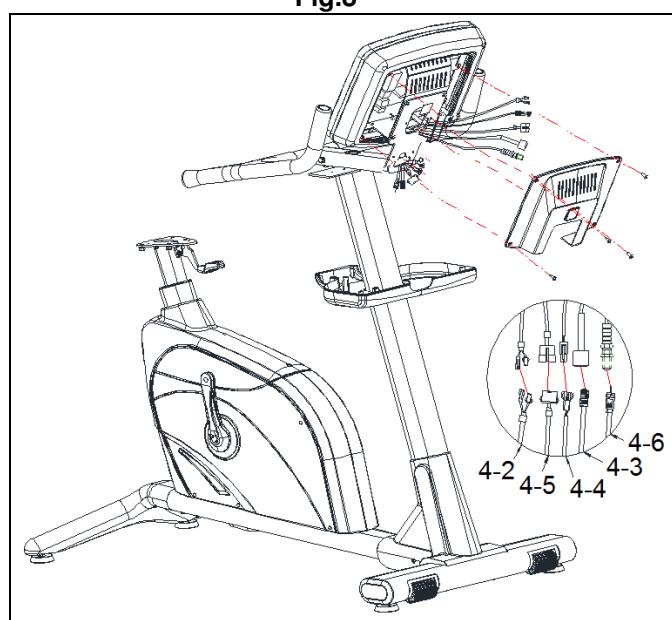


Fig.8



MOD. BU1000BM

Fig.9

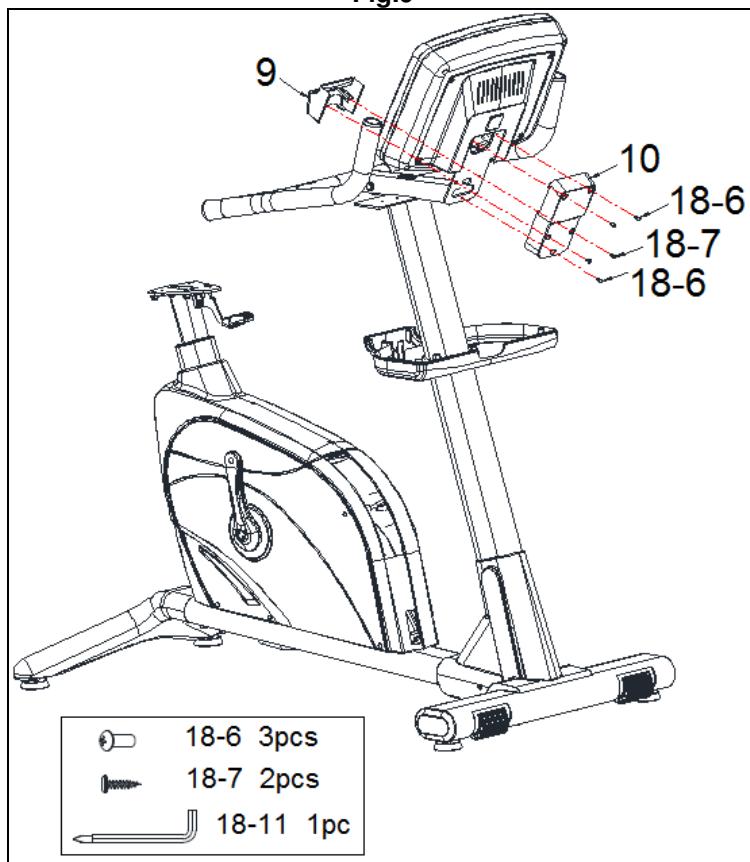
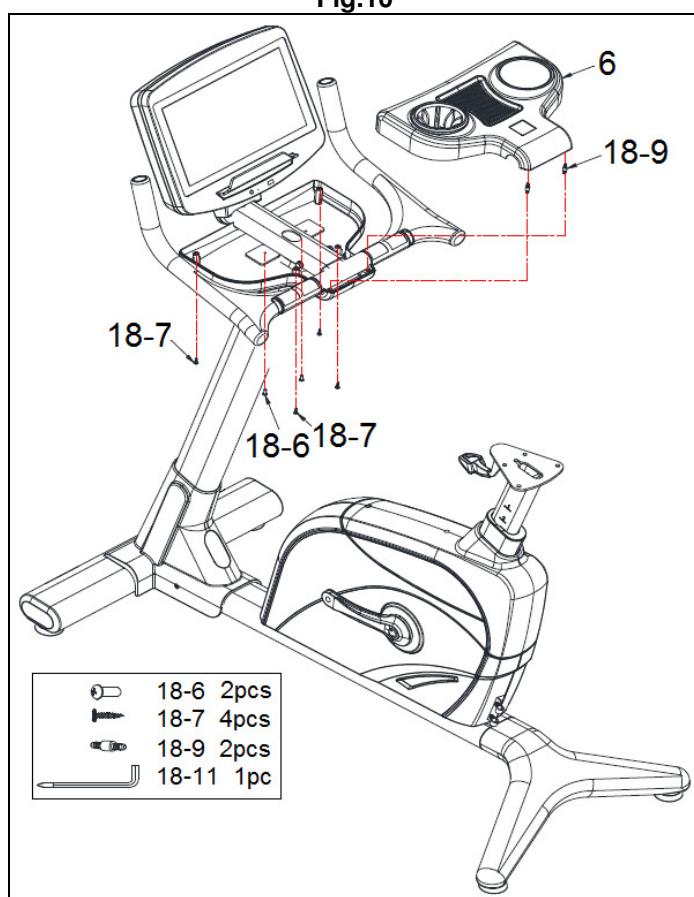


Fig.10



MOD. BU1000BM

Fig.11

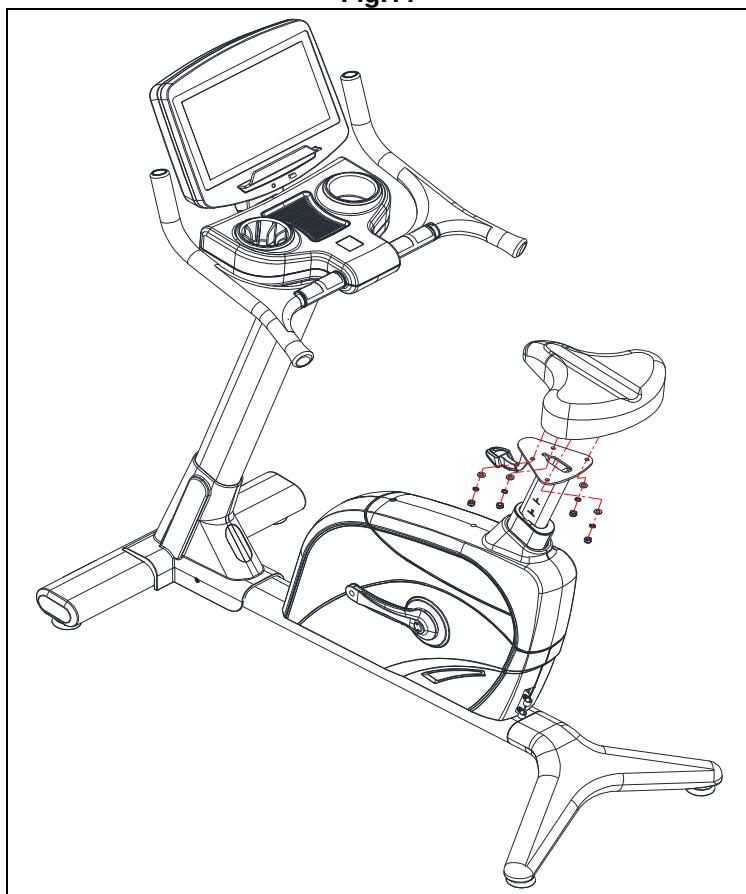
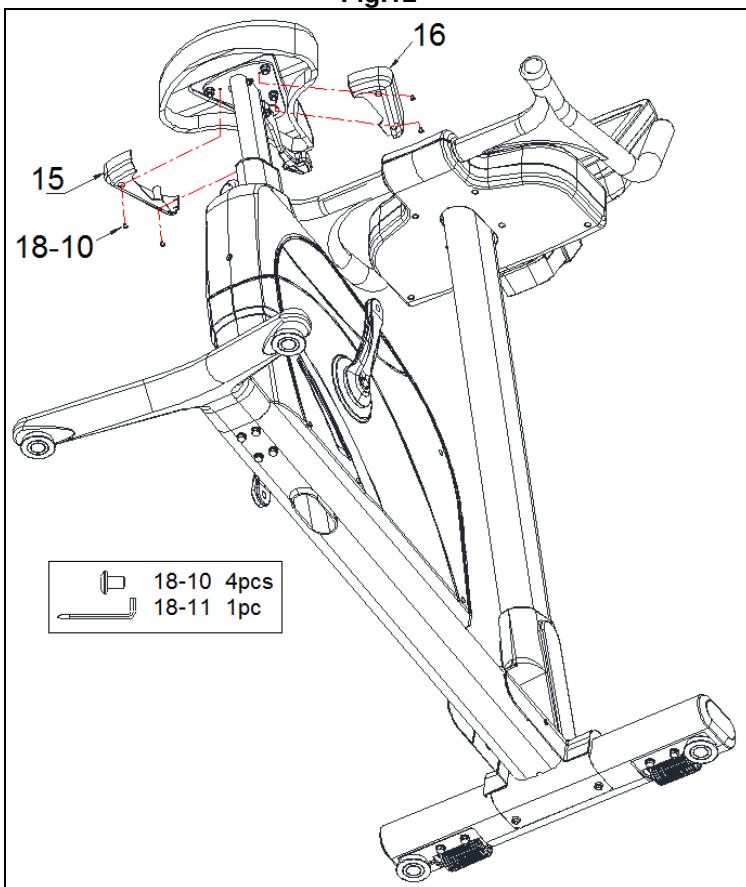


Fig.12



MOD. BU1000BM

Fig.13

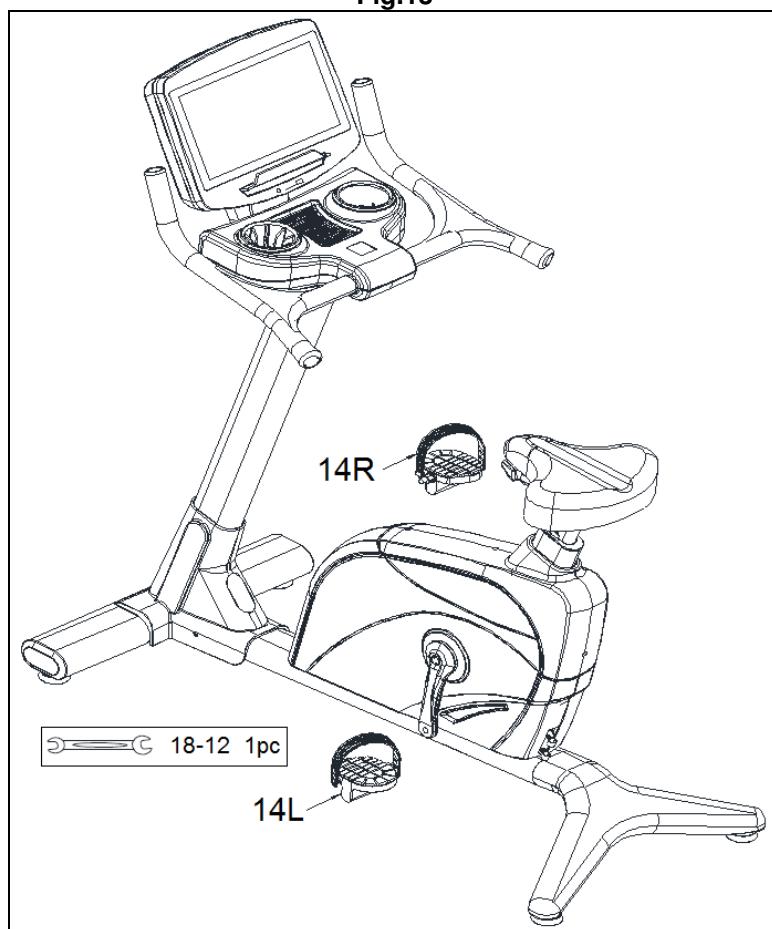
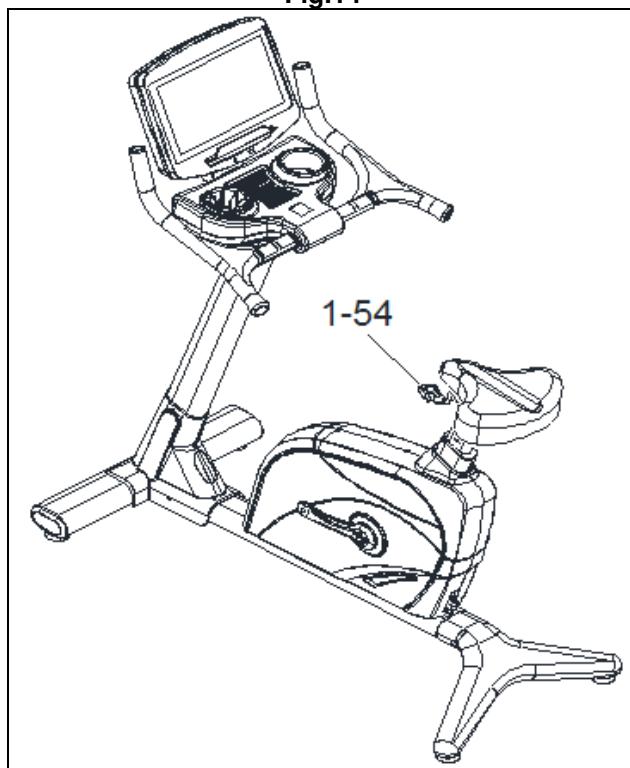


Fig.14



MOD. BU1000BM

Fig.15

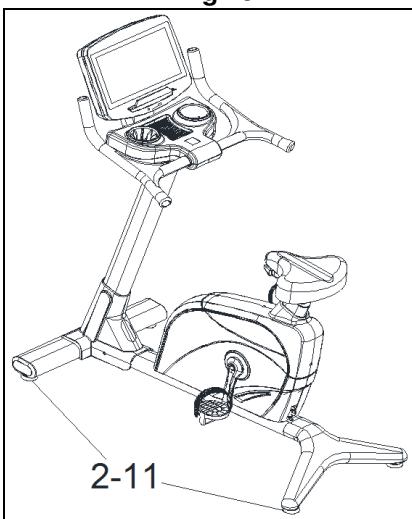


Fig.16

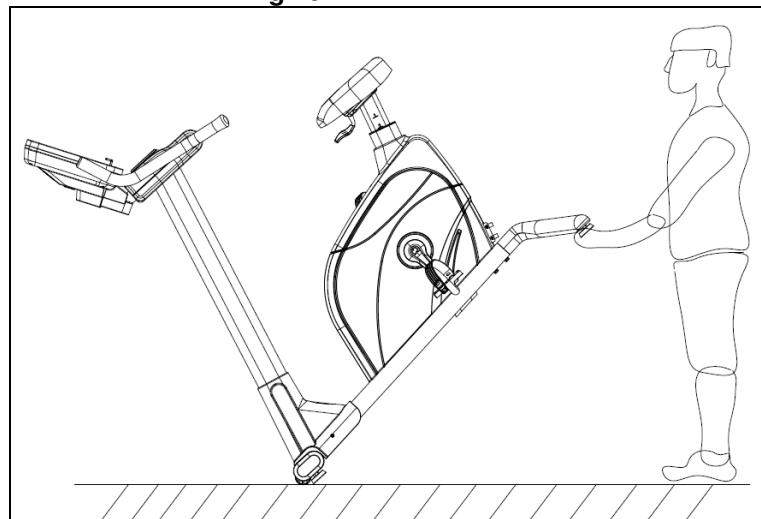


Fig.17

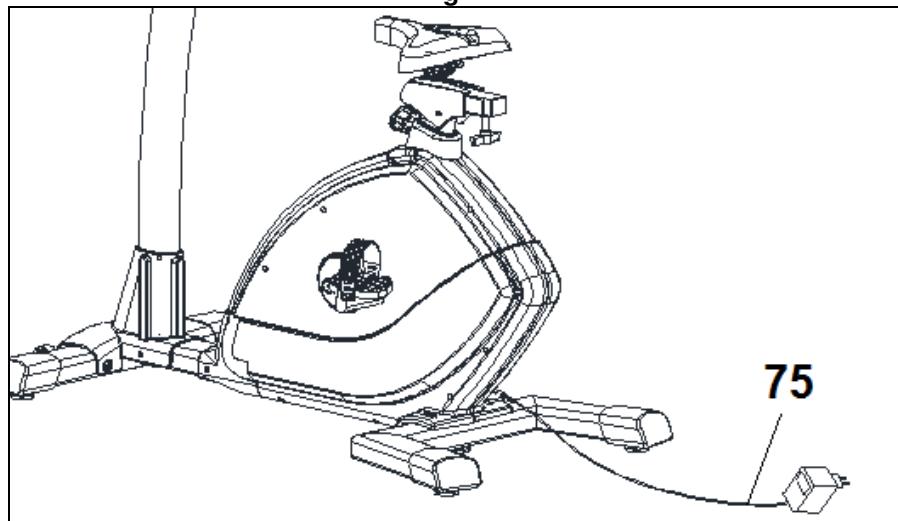
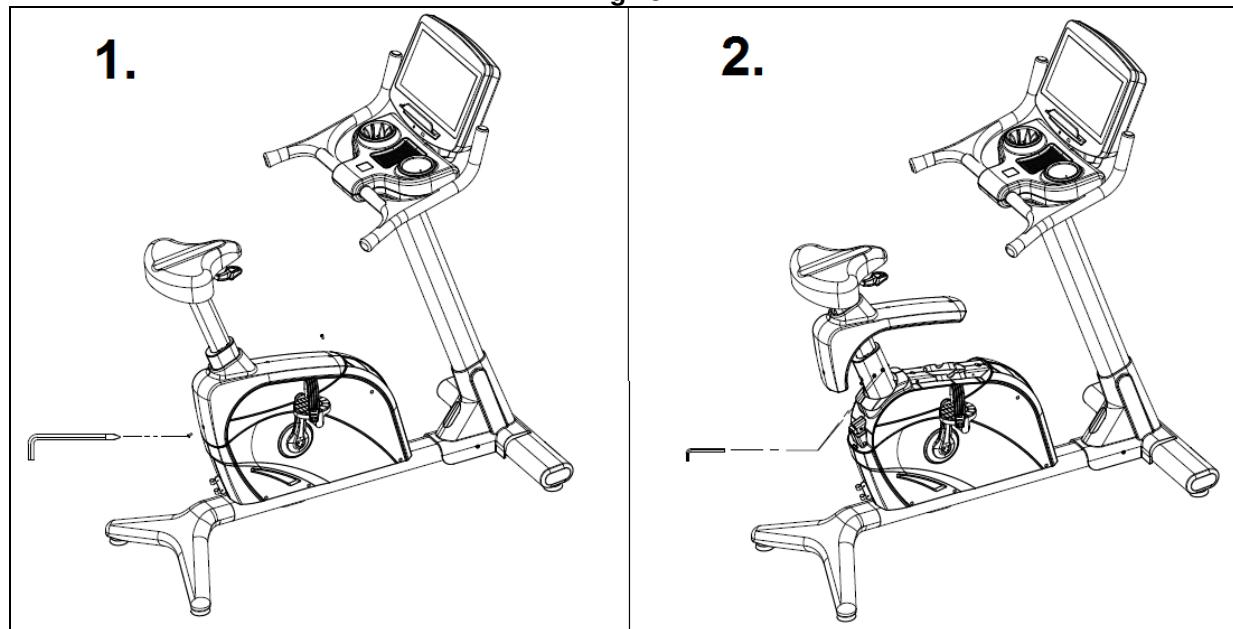


Fig.18



MOD. BU1000BM

Fig.19



Español

AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD.-

PRECAUCIONES.

Esta bicicleta ha sido diseñada y construida de modo que proporcione la máxima seguridad. Sin embargo, deben aplicarse ciertas precauciones al utilizar aparatos de ejercicio. Lea el manual en su totalidad antes de montar y utilizar la bicicleta. Asimismo, cumpla con las siguientes precauciones de seguridad:

1 Mantenga a los niños alejados de este aparato en todo momento. NO los deje desatendidos en la habitación en la que guarda la bicicleta.

2 Sólo puede utilizar el aparato una persona cada vez.

3 Si sufre mareos, náuseas, dolor en el pecho o cualquier otro síntoma durante la utilización de este aparato, PARE el ejercicio. ACUDA A UN MÉDICO INMEDIATAMENTE.

4 Utilice el aparato sobre una superficie sólida y a nivel. NO utilice la bicicleta cerca del agua o al aire libre.

5 Mantenga las manos alejadas de las partes en movimiento.

6 Utilice una indumentaria adecuada para la realización de ejercicio. No use prendas holgadas que podrían engancharse en la bicicleta. Utilice siempre calzado para correr o para aerobic cuando utilice la máquina. Atese los cordones correctamente.

7 Utilice este aparato sólo para los fines descritos en este manual. NO utilice accesorios no recomendados por el fabricante.

8 No coloque objetos cortantes alrededor de la máquina.

9 Las personas discapacitadas no deberán utilizar la máquina sin la asistencia de una persona cualificada o un médico.

10 Antes de utilizar este aparato, realice un calentamiento con ejercicios de estiramiento.

11 No utilice la bicicleta si no funciona correctamente.

Precaución: Antes de comenzar a utilizar la bicicleta, consulte a su médico. Esta advertencia es especialmente importante para personas de edades superiores a 35 años o con problemas de salud. Lea todas las instrucciones antes de utilizar cualquier aparato de ejercicio.

Guarde estas instrucciones.

INDICACIONES GENERALES.-

Lea atentamente las instrucciones de este manual. Este le da indicaciones importantes sobre el montaje, seguridad y uso de la máquina.

1 Este aparato ha sido probado y cumple con la norma EN957 adecuado para uso profesional. Peso máximo del usuario 190kg. El frenado es independiente de la velocidad.

2 Los padres y otras personas responsables de los niños deben de tener en cuenta la naturaleza curiosa de estos y que puede llevarles a situaciones y

conductas que pueden resultar peligrosas. Esta unidad no ha de utilizarse en ningún caso como juguete.

3 Es responsabilidad del propietario asegurarse que todos los usuarios de la máquina estén adecuados e informados sobre todas las precauciones necesarias.

1. INSTRUCCIONES DE MONTAJE.-

Saque la unidad de la caja y compruebe que tiene todas las piezas, Fig.1:

Se recomienda la ayuda de una segunda persona para el montaje.

(1) Cuerpo principal; (2) Caballete delantero; (3) Caballete trasero; (4) Mástil; (5) Manillar; (6) Bandeja superior; (7) Bandeja inferior; (8) Tapa embellecedora; (9) Tapa delantera mástil; (10) Tapa trasera mástil; (11) Sillín; (14) Pedales; (15) Tapa lateral derecha sillín; (16) Tapa lateral izquierda sillín; Monitor; Adaptador.

Blister con el siguiente contenido:

(18-1) Tornillo M8x82; (18-2) Washer D8; (18-3) Washer D8.5xD16xT1.5; (18-4) Tornillo M8x55; (18-5) Tornillo M8x25; (18-6) Tornillo M5x12; (18-7) Tornillo D5x12; (18-9) Pieza unión; Llaves.

2. COLOCACIÓN DE LOS TUBOS

CABALLETE.-

Coja el tubo caballete delantero con ruedas (2) como muestra la Fig.2, introduzca los tornillos (18-1), coloque las arandelas (18-2), (18-3) y apriete fuertemente.

Coja el tubo caballete trasero (3), Fig.3, e introduzca los tornillos (18-4), coloque las Washers (18-2), (18-3), apriete fuertemente.

3. MONTAJE DEL MÁSTIL.-

Coja el mástil (4) e introduzca la bandeja inferior (7) y la tapa embellecedora (8) como indica la Fig.4. Conecte los cables que salen del cuerpo central con los cables del mástil, Fig.4.

Introduzca el mástil (4) en el tubo saliente del cuerpo central.

Coloque los tornillos (18-5) junto con las Washers (18-2), (18-3), Fig.4, y apriete fuertemente.

Baje la tapa embellecedora (8) y coloque los tornillos (18-6), Fig.5.

4. COLOCACIÓN DEL MANILLAR.-

Conecte los cables, Fig.6, y posicione el manillar (5) en el tubo de mástil.

Coloque los tornillos (18-5) y las Washers (18-2), (18-3), Fig.6.

5. MONTAJE MONITOR.-

Suelte la tapa trasera del monitor. Suelte los tornillos de la chapa trasera del monitor.

Coloque el monitor sobre la chapa en el tubo mástil (4), como indica la Fig.7 y sujetelo con los tornillos

MOD. BU1000BM

soltados anteriormente.

A continuación conecte los terminales que salen del tubo del mástil (4) y los terminales, que sale del monitor, Fig.8.

Vuelva a colocar la tapa trasera del monitor y los tornillos, Fig.8.

Coloque las tapas delantera (9) y trasera (10) utilizando los tornillos (18-6), (18-7), Fig.9.

Suba la bandeja inferior (7) hasta arriba, coloque la bandeja superior (6) y a continuación coloque las piezas de unión (18-9) y los tornillos (18-6), (18-7), Fig.10.

6. MONTAJE DEL SILLIN.-

A continuación coja el tubo horizontal del sillín y monte el sillín (11), Fig.11, apriete las tuercas.

Coloque las tapas laterales (15), (16) utilizando los tornillos (18-10), Fig.12.

REGULACION VERTICAL.-

Para levantar o bajar la tija del sillín, tire de la palanca (1-54), Fig.14. y sin soltarla, mueva la tija del sillín. Cuando este a la altura adecuada, suelte la palanca.

7. MONTAJE DE LOS PEDALES.-

Siga atentamente las instrucciones de montaje de los pedales, una colocación incorrecta podría dañar la rosca del pedal o de la biela.

Las posiciones derecha e izquierda, habrán de tomarse montado el usuario en el sillín, en posición de hacer ejercicio.

El pedal derecho (14R), marcado con la letra (R) se enroscará en sentido de giro de las agujas del reloj, en la biela derecha marcada con la letra (R). Apriete fuertemente, Fig.13.

El pedal izquierdo (14L), marcado con la letra (L), se enroscará en el sentido contrario a las agujas del reloj, en la biela izquierda, marcada con la letra (L). Apriete fuertemente Fig.13.

NIVELACIÓN.-

Una vez colocada la unidad en su lugar definitivo, compruebe que el asentamiento en el suelo y su nivelación sean correctos.

Esto lo conseguirá roscando más o menos el pie regulable (2-11), Fig.15.

MOVIMIENTO Y ALMACENAJE.-

La unidad esta equipada con ruedas (2-3) lo que la hace más sencillo su movimiento. Las dos ruedas que se encuentran en la parte delantera de su unidad, le facilitaran la maniobra de colocar su unidad en el emplazamiento escogido, como muestra la Fig.16.

Guárdela en un lugar seco con las menores variaciones de temperatura posible.

CONEXIÓN A LA RED.-

Introduzca la clavija de enganche (m) del transformador (75) en el punto de conexión, del cuerpo central (1), (parte trasera inferior) y conecte el transformador de corriente a la red de 230 V, Fig.17.

REGULACIÓN TIJA SILLÍN.-

Para regular la holgura de la tija del sillín retire primero los dos tornillos de la tapa (Fig.18-1.) para poder acceder a la tija. Despues apriete los tornillos de la tija con la ayuda de una llave Allen de 3mm hasta quitar la holgura lateral de la tija del sillín (Fig.18-2.). Compruebe que la tija del sillín puede subir y bajar libremente. Vuelva a colocar la tapa y los dos tornillos retirados previamente.

FIJACIÓN CABLES

Para fijar la conexión de los cables de antena y de internet, Fig.19, use un destornillador para abrir la pieza de sujeción. Introduzca el cable en la pieza y apriete el tornillo de nuevo, Fig.19.

Para cualquier consulta, no dude en ponerse en contacto con el (S.A.T).Servicio de Asistencia Técnica, llamando al teléfono de atención al cliente (ver página final del presente manual).

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

English

IMPORTANT SAFETY ADVICE.-

PRECAUTIONS.

This bicycle has been designed and constructed to provide maximum safety. Nevertheless, certain precautions should be taken when using exercise equipment. Read the whole manual before assembling and using the bicycle. The following safety precautions should also be observed:

- 1 Keep children away from this equipment at all times. DO NOT leave them unsupervised in the room where this bicycle is kept.
- 2 It can only be used by one person at a time.
- 3 If you experience dizziness, nausea, chest pains or any other symptom while using this appliance STOP the exercise. SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY
- 4 Use the appliance on a level, solid surface. DO NOT use the bicycle outdoors or close to water.
- 5 Keep your hands well away from any of the moving parts.
- 6 Wear clothing suitable for doing exercise. Do not use baggy clothing that might get caught up in the bicycle. Always wear running shoes or trainers when using the machine. Make sure all laces/cords are tied correctly.
- 7 This appliance must only be used for the purposes described in this manual. DO NOT use accessories that are not recommended by the manufacturer.
- 8 Do not place sharp objects near the machine.
- 9 Disabled people should not use the machine without the assistance of a qualified person or a doctor.
- 10 Do warm up stretching exercises before using the equipment.
- 11 Do not use the bicycle if it is not working correctly.

Caution: Consult your doctor before beginning to use the bicycle. This advice is especially important for those over 35 or suffering from health problems. Read all of the instructions before using any exercise equipment.

Keep these instructions safe for future use.

GENERAL INSTRUCTIONS.-

Carefully read through the instructions contained in this manual. It provides you with important information about assembly, safety and use of the machine.

- 1 This appliance has been tested and it complies with standard EN957, suitable for professional use User maximum weight 190kg. Braking is independent of speed.
- 2 Parents and/or those responsible for children should always take their curious nature into account and how this can often lead to hazardous situations and behaviour resulting in accidents. Under no circumstances should this appliance be used as a toy.

3 The owner is responsible for ensuring that anyone who uses the machine is duly informed about the necessary precautions.

1. ASSEMBLY INSTRUCTIONS.-

Take the unit out of its box and make sure that all of the pieces are there Fig.1:

The assistance of a second person is advisable for the assembly work.

(1) Main body; (2) Front stabilizer; (3) Rear stabilizer; (4) Front post; (5) Handlebar; (6) Upper tray; (7) Lower tray; (8) Post tube cover; (9) Front cover of console bracket; (10) Rear cover of console bracket; (11) Saddle; (14) Pedals; (15) Saddle right cover; (16) Saddle left cover; Console; Mains transformer.
Bag of screws containing: (18-1) Screw M8x82; (18-2) Washer D8; (18-3) Washer D8.5xD16xT1.5; (18-4) Screw M8x55; (18-5) Screw M8x25; (18-6) Screw M5x12; (18-7) Screw D5x12; (18-9) Joint; Wrenches.

2. FITTING THE STABILIZER BARS.-

Take hold of the front stabilizer bar fitted with wheels (2), Fig.2, insert the screws (18-1), washers (18-2), (18-3). Tighten securely.

Take the rear stabilizer (3), Fig.3, insert the screws (18-4), washers (18-2), (18-3), tighten securely.

3. FITTING THE FRONT POST.-

Take hold of the front post (4) and fit the lower tray (7) and the cover (8) as shown in Fig.4. Connect the wires of the main body with the wires of the front post, Fig.4.

Insert the front post (4) onto the boss on the main body.

Insert the screws (18-5), washers (18-2), (18-3), Fig.4, and tighten securely.

Lower the cover (8) and inser the screws (18-6), Fig.5.

4. FITTING THE HANDLEBAR.-

Connect the wires, Fig.6, fit the handlebar (5) onto the front post using the screws (18-5), washers (18-2), (18-3), Fig.6.

5. FITTING THE MONITOR.-

Remove the back monitor cover. Remove the screws of the back plate of the monitor.

Place the monitor onto the front post plate (4) as shown in Fig. 7 and refit the screws.

Connect the terminals coming out of the front post (4) and of the monitor, Fig.8.

Refit the back monitor cover with the screws, Fig.8.

Attach the front (9) and back (10) covers using the screws (18-6), (18-7), Fig.9.

MOD. BU1000BM

Move the lower tray (7) up, attach the upper tray (6) and fix the trays using the joints (18-9) and the screws (18-6), (18-7), Fig.10.

6. INSTRUCTIONS FOR FITTING THE SADDLE.-

Take the seat post for the saddle and attach the saddle (11) to it, Fig.11, tighten the nuts.

Attach the saddle covers (15), (16) using the screws (18-10), Fig.12.

VERTICAL ADJUSTMENT.

To raise or lower the seat post, pull the knob (1-54), Fig.14. and without releasing it, move the seat post. When it is at the proper height, release the knob.

7. ATTACHING THE PEDALS.-

The assembly instructions for the pedals must be followed to the letter, fitting these incorrectly could damage the screw thread on the pedal or the crank. Right and left refer to the position that the user adopts when sitting on the saddle to do the exercises.

The right-hand pedal, marked with the letter (R), screws onto the right-hand crank (Q), also marked with an (R), in a clockwise direction. Tighten securely, Fig.13.

The left-hand pedal, marked with the letter (L), screws onto the left-hand crank, also marked with an (L), in an anti-clockwise direction. Tighten securely Fig.13.

LEVELLING.-

Once the unit has been placed into its final position, make sure that it sits flat on the floor and that it is level. This is achieved by screwing the adjustable foot (2-11) up or down, Fig.15.

MOVEMENT & STORAGE.-

The unit is equipped with wheels (2-3) to make it easier to move about. The two wheels at the front of the unit make it easier to place the unit in any chosen position, as shown in the Fig.16. Store it in a dry place, preferably not subject to changes in temperature.

MAINS CONNECTION.-

Insert the jack (m) on the transformer (75) into the connection hole on the main body (1) (bottom, rear of the machine) and then plug the transformer into a 220 V mains supply, Fig.17.

SEAT POST ADJUSTMENT.-

To adjust the looseness of the seat post, first remove the two screws of the cover (Fig.18-1.) to access the seat post. Then tighten the screws of the seat post with the help of a 3mm Allen key until the lateral looseness of the seat post is removed (Fig.18-2.). Check that the seat post can move up and down. Refit the cover and the two screws.

WIRE FIXING.-

To fix the connection of the antenna and internet wires, Fig.19, use a screwdriver to open the clamp. Insert the wire into the clamp and tighten the screw again, Fig.19.

Do not hesitate to get touch with the Technical Assistance Service if you have any queries by phoning customer services (see last page in manual).

BH RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE SPECIFICATIONS OF ITS PRODUCTS WITHOUT PRIOR NOTICE

Français

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.-

PRÉCAUTIONS.

Cette bicyclette a été conçue et fabriquée de façon à ce qu'elle puisse offrir une sécurité maximale. Néanmoins, l'utilisateur est tenu de prendre certaines précautions au cours de ses entraînements. Avant de monter et d'utiliser ce vélo, veuillez lire attentivement cette notice et respecter les normes de sécurité indiquées ci-après:

- 1 Les enfants doivent être tenus à l'écart de cette machine. NE PAS laisser les enfants sans surveillance dans la pièce où se trouve la bicyclette.
- 2 Cet appareil ne peut être utilisé que par une personne à la fois.
- 3 En cas de malaises, nausées, douleur dans la poitrine ou tout autre symptôme durant l'utilisation de cet appareil, ARRÊTEZ l'exercice et CONSULTEZ UN MÉDECIN
- 4 Cet appareil doit être utilisé sur une surface solide et bien nivelée. NE PAS utiliser le vélo à proximité de l'eau ni en plein air.
- 5 Tenir les mains à l'écart des éléments mobiles de la bicyclette.
- 6 Portez les vêtements appropriés pour réaliser vos exercices. Ne pas porter de vêtements amples qui risqueraient d'être happés par les pièces mobiles du vélo. Pour utiliser la machine, chaussez des chaussures de sport appropriées pour ce faire. Nouez bien vos lacets de chaussures.
- 7 Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins indiquées dans cette notice. NE PAS utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.
- 8 Ne pas poser d'objets coupants aux abords de la machine.
- 9 Les personnes handicapées ne pourront utiliser la machine que si elles sont accompagnées par une personne qualifiée pour ce faire ou par un médecin.
- 10 Avant d'utiliser cet appareil, l'utilisateur doit faire des échauffements par l'intermédiaire d'exercices d'étirement.
- 11 Ne pas utiliser le vélo s'il fonctionne incorrectement.

Précaution: Consultez votre médecin avant d'entreprendre des exercices sur cette machine. Cette remarque s'adresse plus particulièrement aux personnes âgées de + de 35 ans et aux personnes qui ont des problèmes de santé. Avant d'utiliser un quelconque appareil d'exercice, veuillez lire toutes les précautions d'emploi. Conservez cette notice.

CONSIGNES GÉNÉRALES.-

Lire cette notice très attentivement. Elle contient d'importantes informations sur le montage, la sécurité et l'utilisation de la machine.

1 Cet appareil a fait l'objet de tests et répond à la norme EN957, et convient à l'usage professionnel. Poids maximum de l'utilisateur: 190kg.

2 Les parents ou personnes à qui des enfants ont été confiés doivent tenir compte de leur soif de curiosité qui peut les conduire à avoir des conduites risquant de se traduire par des situations dangereuses. Cet appareil n'est pas un jouet.

3 Il incombe au propriétaire de vérifier si tous les utilisateurs de la machine sont habilités pour le faire et de leur fournir les informations requises à propos des précautions à prendre.

1 MONTAGE.-

Pour le montage il est conseillé de se faire aider par une autre personne.

Sortez l'unité de la boîte d'emballage et vérifiez qu'il ne manque aucune pièce:

(1) Corps principal; (2) Support avant; (3) Support arrière; (4) Mât; (5) Guidon; (6) Plateau supérieur; (7) Plateau inférieur; (8) Cache embellissante; (9) Cache avant mât; (10) Cache arrière mât; (11) Selle; (14) Pédales; (15) Cache latérale arrière selle; (16) Cache latérale gauche selle; Moniteur; Adaptateur.

Blister contenant:

(18-1) Vis M8x82; (18-2) Rondelle D8; (18-3) Rondelle D8.5xD16xT1.5; (18-4) Vis M8x55; (18-5) Vis M8x25; (18-6) Vis M5x12; (18-7) Vis D5x12; (18-9) Pièce d'union; clés.

2. MONTAGE DES TUBES SUPPORT.-

Prenez le tube du support avant avec roues (2) comme indiqué à la Fig.2, introduisez les vis (18-1), placez les rondelles (18-2), (18-3) et serrez très fort.

Prenez les tubes du support arrière (3), Fig.3, et introduisez les vis (18-4), placez les rondelles (18-2), (18-3), serrez très fort.

3. MONTAGE DU MÂT.-

Prenez le mât (4) et introduisez-le au plateau inférieur (7) et à la cache embellissante (8) comme indiqué à la Fig.4. Connectez les câbles qui sortent du corps central aux câbles du mât, Fig.4.

Introduisez le mât (4) dans le tube sortant du corps central.

Placez les vis (18-5) avec les rondelles (18-2), (18-3), Fig.4, et serrez très fort.

Descendez la cache embellissante (8) et placez les vis (18-6), Fig.5.

4. MONTAGE DU GUIDON.-

Connectez les câbles, Fig.6, positionnez le guidon (5) sur le tube du mât.

Placez les vis (18-5) et les rondelles (18-2), (18-3), Fig.6.

MOD. BU1000BM

5. MONTAGE DU MONITEUR.-

Détachez la cache arrière du moniteur. Dévissez les vis de la plaque arrière du moniteur.

Placez le moniteur sur la plaque dans le tube du mât (4), comme indiqué à la Fig.7 et replacez-le avec les vis précédemment enlevées.

Par la suite, connectez les terminaux sortant du tube du mât (4) et les terminaux sortant du moniteur, Fig.8. Replacez la cache arrière du moniteur et les vis, Fig.8. Placez les caches avant (9) et arrière (10) en utilisant les vis (18-6), (18-7), Fig.9.

Montez le plateau inférieur (7) jusqu'en haut, placez le plateau supérieur (6) et par la suite, placez les pièces d'union (18-9) et les vis (18-6), (18-7), Fig.10.

6. MONTAGE DE LA SELLE.-

Par la suite, prenez le tube horizontal de la selle et montez la selle (11), Fig.11, serrez les écrous

Placez les caches latérales (15), (16) en utilisant les vis (18-10), Fig.12.

RÉGLAGE VERTICAL.-

Pour lever et descendre la tige de la selle, tirez le levier (1-54), Fig.14. et sans le relâcher, bougez la tige de la selle.

Lorsque la selle est à la hauteur désirée, relâchez le levier.

7. MONTAGE DES PÉDALES.-

Suivre attentivement les instructions de montage des pédales, car un mauvais montage peut endommager le filetage de la pédale ou de la bielle.

Pour prendre la position droite et la position gauche, l'utilisateur doit être assis sur la selle et en position de réalisation de l'exercice.

La pédale droite (14R), signalée par la lettre (R) devra être vissée dans le sens de rotation des aiguilles d'une montre, sur la bielle droite, signalée par la lettre (R). Vissez très fort, Fig.13. La pédale gauche (14L), signalée par la lettre (L) devra être vissée dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre, sur la bielle gauche signalée par la lettre (L). Vissez très fort Fig.13.

NIVELLEMENT.-

Après avoir installé la machine à l'endroit défini qui lui est réservé, vérifiez la bonne assise au sol et le bon nivellement en vissant plus ou moins le pied réglable (2-11), Fig.15.

DÉPLACEMENT & RANGEMENT.-

Des roulettes sont placées (2-3) sur la machine afin de pouvoir la déplacer facilement. Les deux roulettes placées en partie avant de l'appareil vous permettront de la placer facilement à l'emplacement souhaité, comme indiqué dans la Fig.16. Cet appareil doit être rangé dans un endroit sec, à l'abri des écarts de températures.

BRANCHEMENT AU RÉSEAU.-

Introduire la fiche de branchement (m) du transformateur (75) dans le point de connexion du corps central (1), (partie arrière inférieure) et connectez le transformateur de courant au secteur 230 V, Fig.17.

RÉGLAGE TIGE DE LA SELLE.-

Afin de régler le jeu de la tige de la selle retirez en premier les deux vis de la cache (Fig.18-1.) pour pouvoir accéder à la tige. Après serrez les vis de la tige à l'aide d'une clé Allen de 3mm jusqu'à ce que le jeu latéral de la tige disparaisse (Fig.18-2.). Vérifiez que la tige de la selle peut monter et descendre librement. Repositionnez la cache et les deux vis retirées précédemment.

FIXATION DES CABLES.-

Pour fixer la connexion des câbles d'antenne et Internet, Fig.19, utilisez un tournevis pour ouvrir la pièce de serrage. Insérez le câble dans la pièce et resserrez la vis, Fig.19.

Pour toute information complémentaire et en cas de doute sur le bon état de l'une quelconque partie de la machine, l'hésitez pas à appeler le Service d'Assistance Technique (SAT) au numéro de téléphone d'Assistance Clientèle qui figure à la dernière page de cette notice.

BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS

Deutsch

WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS.-

VORSICHTSMASSNAHMEN.

Dieses Fahrrad wurde so entwickelt und konstruiert, dass es maximale Sicherheit bietet. Trotzdem müssen bestimmte Sicherheitshinweise bei der Benutzung von Trainingsgeräten beachtet werden. Lesen Sie bitte das gesamte Handbuch, bevor Sie das Gerät montieren und benutzen. Befolgen Sie bitte nachstehende Vorsichtsmaßnahmen:

1 Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Lassen Sie sie NICHT unbeaufsichtigt in dem Raum, in dem das Fahrrad aufbewahrt wird.

2 Das Gerät darf immer nur von einer Person gleichzeitig benutzt werden.

3 Bei Schwindelgefühl, Übelkeit, Brustschmerz oder sonstigen Symptomen, die bei der Benutzung des Geräts auftreten, BRECHEN sie die Übung AB. WENDEN SIE SICH SOFORT AN EINEN ARZT.

4 Stellen Sie das Gerät auf eine fest und ebene Fläche. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder im Freien.

5 Berühren Sie die in Bewegung befindlichen Teile nicht mit den Händen.

6 Tragen Sie während des Trainings geeignete Kleidung. Weite Kleidung kann sich im Fahrrad verklemmen. Benutzen Sie Joggingoder Aerobic-Schuhe. Achten Sie darauf, dass die Schnürsenkel fest gebunden sind.

7 Benutzen Sie dieses Gerät nur zu den in diesem Handbuch aufgeführten Zwecke. Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller des Geräts empfohlen werden.

8 Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Gerätes keine scharfen Gegenstände befinden.

9 Behinderte Personen dürfen das Gerät nur mit Unterstützung durch qualifiziertes oder medizinisches Personal benutzen.

10 Bevor Sie das Gerät benutzen, führen Sie zum Aufwärmten Streckübungen durch.

11 Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht einwandfrei funktioniert.

Achtung: Bevor Sie das Gerät benutzen, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt. Dieser Hinweis ist besonders wichtig für Personen, die älter als 35 sind oder gesundheitliche Probleme haben. Bevor Sie irgendein Trainingsgerät benutzen, lesen Sie bitte stets die gesamten Anleitungen.

Bewahren Sie diese Anleitungen gut auf.

ALLGEMEINE HINWEISE.-

Lesen Sie diese Anleitungen aufmerksam. Sie finden hier wichtige Hinweise zur Montage, Sicherheit und Benutzung des Geräts.

1 Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Anforderungen der Norm EN957 für professionelle Anwendung. Maximales Benutzergewicht 190 kg. Die

Bremswirkung ist unabhängig von der Geschwindigkeit.

2 Eltern bzw. Aufsichtspflichtige von Kindern sollten deren natürliche Neugier berücksichtigen, die u.U. gefährliche Situationen und Verhaltensweisen mit sich bringen kann. Dieses Gerät darf unter keinen Umständen als Spielzeug verwendet werden.

3 Der Eigentümer muss sich vergewissern, dass alle Benutzer des Geräts die notwendigen Sicherheitsvorkehrungen kennen und in geeigneter Weise beachten.

1. MONTAGEHINWEISE.-

Es wird empfohlen, dass bei der Montage eine zweite Person behilflich ist.

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind:

(1) Hauptkörper; (2) vorderer Ständer; (3) hinterer Ständer; (4) Mast; (5) Lenker; (6) oberes Fach; (7) unteres Fach; (8) Abdeckungsbesatz; (9) vordere Mastabdeckung; (10) hintere Mastabdeckung; (11) Sattel; (14) Pedale; (15) rechte Sattelabdeckung; (16) linke Seitenverkleidung des Sattels; Monitor; Adapter Blister mit folgendem Inhalt:
(18-1) M8x82-Schraube; (18-2) Unterlegscheibe D8;
(18-3) Unterlegscheibe D8.5xD16xT1.5; (18-4) M8x55 Schraube; (18-5) Schraube M8x25; (18-6) Schraube M5x12; (18-7) Schraube D5x12; (18-9) Unionsstück; Schlüssel.

2. PLATZIERUNG DES GESTELLROHR.-

Nehmen Sie das vordere Rohr mit Rädern (2) wie in Fig.2 gezeigt wird, setzen Sie die Schrauben (18-1) ein, bringen Sie die Unterlegscheiben (18-2), (18-3) an und ziehen Sie sie fest an. Nehmen Sie das hintere Gestellrohr (3) (Fig.3) und setzen Sie die Schrauben (18-4) ein. Setzen Sie die Unterlegscheiben (18-2) und (18-3) fest an.

3. MONTAGE DES MAST.-

Nehmen Sie den Mast (4) und setzen Sie das untere Fach (7) und die Abdeckung (8) wie in Fig.4 gezeigt wird, ein. Verbinden Sie die Kabel, die aus dem Zentralkörper kommen, mit den Kabeln des Mastes, Fig.4 Setzen Sie den Mast (4) in das vorstehende Rohr des Zentralkörpers ein.

Setzen Sie die Schrauben (18-5) zusammen mit den Unterlegscheiben (18-2), (18-3), Fig.4 ein, und ziehen Sie sie fest an.

Die Verkleidung (8) absenken und die Schrauben (18-6) montieren, Fig.5

MOD. BU1000BM

4. PLATZIERUNG DES LENKRADS.-

Schließen Sie die Kabel an, Fig.6. Den Lenker (5) am Mastrohr positionieren.

Setzen Sie die Schrauben (18-5) und die Unterlegscheiben ein(18-2), (18-3), Fig.6.

5. MONTAGE DES MONITOR..-

Lösen Sie die hintere Abdeckung des Monitors. Lösen Sie die Schrauben an der Rückseite des Monitors.

Setzen Sie den Monitor auf die Platte im Mastrohr (4) (siehe Fig.7) und befestigen Sie ihn mit den zuvor gelösten Schrauben. Verbinden Sie dann die Klemmen, die aus dem Mastrohr (4) ragen, und die Klemmen, die den Monitor verlassen, Fig.8.

Bringen Sie die hintere Abdeckung des Monitors und die Schrauben wieder an (Fig.8). Setzen Sie die vordere (9) und hintere (10) Abdeckung mit den Schrauben (18-6), (18-7), Fig.9 ein.

Heben Sie das untere Fach(7) nach oben an, setzen Sie das obere Fach(6) ein und installieren Sie dann die Verbindungsstücke (18-9) und die Schrauben (18-6), (18-7), Fig.10.

6. MONTAGE DES SITZES.-

Nehmen Sie dann das horizontale Rohr des Sattels und montieren Sie den Sattel (11) (Fig.11), ziehen Sie die Muttern fest. Setzen Sie die Seitenabdeckungen (15), (16) mit den Schrauben (18-10) zusammen, Fig.12.

VERTIKALE REGULIERUNG.-

Um die Sattelstütze anzuheben oder zu senken, ziehen Sie den Hebel (1-54), Fig.14. und ohne es loszulassen, bewegen Sie die Sattelstütze.

Lassen Sie den Hebel los, wenn er sich in der richtigen Höhe befindet.

7. MONTAGE DER PEDALE.-

Beachten Sie bitte bei der Montage der Pedale die Hinweise genau. Eine fehlerhafte Montage kann das Gewinde des Pedals oder der Kurbelstange beschädigen.

Die Positionen rechts und links gelten aus der Sicht des in Trainingsposition auf dem Gerät befindlichen Benutzers.

Das rechte Pedal (14R), (Markierung R) wird im Uhrzeigersinn auf die echte Kurbelstange, mit der Markierung R gedreht. Ziehen Sie es gut fest Fig.13. Das linke Pedal (14L), (Markierung L) wird gegen den Uhrzeigersinn auf die linke Kurbelstange mit der Markierung L gedreht. Ziehen Sie es fest an Fig.13.

NIVELLIEREN.-

Wenn sich das Gerät an seinem endgültigen Aufstellungsort befindet, prüfen Sie, ob es einen stabilen Stand auf dem Boden hat und korrekt nivelliert ist. Die Nivellierung kann durch Drehen des einstellbaren Fußes (2-11) erfolgen Fig.15.

TRANSPORT UND AUFBEWAHREN.-

Das Gerät verfügt über Räder (2-3), die seinen Transport erleichtern. Die beiden Räder befinden sich am vorderen Teil des Geräts. Mit ihrer Hilfe kann das Gerät einfacher an den gewünschten Aufstellort gebracht werden (siehe dazu Fig.16). Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort mit möglichst geringen Temperaturschwankungen auf.

NETZANSCHLUSS.-

Stecken Sie den Steckverbindung (m) des Transformators (75) in den Anschluss am Hauptrahmen (1) (unten auf der Rückseite). Schließen Sie den Transformator dann an das 230 V-Netz Fig.17.

SITZ-SATTEL-REGULIERUNG.-

Um den Abstand der Sattelstütze einzustellen, entfernen Sie zuerst die beiden Schrauben an der Abdeckung (Fig.18-1.). Um an die Sattelstütze zu gelangen. Ziehen Sie dann die Schrauben der Sattelstütze mit einem 3-mm-Inbusschlüssel an, bis das seitliche Spiel der Sattelstütze entfernt ist (Fig.18-2.). Prüfen Sie, ob die Sattelstütze frei auf und ab gehen kann. Bringen Sie die Abdeckung und die zwei zuvor entfernten Schrauben an.

BEFESTIGUNG DER KABEL.-

Zum Befestigen der Verbindung der Antennen- und Internetkabel (Fig.19) verwenden Sie einen Schraubendreher, um das Klemmstück zu öffnen. Führen Sie das Kabel in das Teil ein und ziehen Sie die Schraube wieder fest, Fig.19.

Sollten über den Zustand der Komponenten Zweifel bestehen, setzen Sie sich bitte mit dem (TKD) Technischen Kundendienst in Verbindung, indem Sie das Servicetelefon anrufen (siehe letzte Seite des Handbuchs).

BH BEHÄLT SICH DAS RECHT ZU ÄNDERUNGEN SEINER PRODUKTSPEZIFIZIERUNGEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VOR.

Português

AVISO IMPORTANTE DE SEGURANÇA.- PRECAUÇÕES.

Esta bicicleta foi desenhada e construída de modo a proporcionar a máxima segurança. No entanto, devem aplicar-se certas precauções ao utilizar aparelhos de exercício. Leia todo o manual antes de montar e utilizar a bicicleta. Além disso, cumpra as seguintes precauções de segurança:

- 1 Mantenha as crianças afastadas deste aparelho em todo momento. NÃO as deixe sozinhas, sem estarem vigiadas no quarto onde guarda a bicicleta.
- 2 Só pode utilizar o aparelho uma pessoa de cada vez.
- 3 Se sofrer enjoos, náuseas, dor no peito ou qualquer outrosintoma durante a utilização deste aparelho, PARE o exercício. DIRIJASE A UM MÉDICO IMEDIATAMENTE.
- 4 Utilize o aparelho sobre uma superfície sólida e nivelada. NÃO utilize a bicicleta perto da água nem ao ar livre.
- 5 Mantenha as mãos afastadas das partes em movimento.
- 6 Utilize uma indumentária adequada para a realização do exercício. Não use peças de roupa folgadas que poderiam ficar presas na bicicleta. Utilize sempre calçado para correr ou para aerobic quando utilizar esta máquina. Ate os atacadores correctamente.
- 7 Só deverá utilizar este aparelho para os fins descritos neste manual. NÃO utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
- 8 Não coloque objectos cortantes á volta da máquina.
- 9 As pessoas com alguma incapacidade não deverão utilizar a máquina sem a assistência de uma pessoa qualificado ou de um médico.
- 10 Antes de utilizar este aparelho, realize um aquecimento com exercícios de estiramento.
- 11 Não utilize a bicicleta se esta não estiver a funcionar correctamente.

Precaução: Antes de começar a utilizar a bicicleta, consulte com o seu médico. Esta advertência é especialmente importante para pessoas com uma idade superior a 35 anos ou com problemas de saúde. Leia todas as instruções antes de utilizar qualquer aparelho de exercício.

Guarde estas instruções.

INDICAÇÕES GERAIS.-

Leia atentamente as instruções deste manual. Este lhe dará indicações importantes sobre a montagem, segurança e uso da máquina.

- 1 Este aparelho foi testado e cumpre com a norma EN957, adequado para uso profissional Peso máximo do utilizador: 190kg. A travagem é independente da velocidade.

2 Os pais e outras pessoas responsáveis por crianças, deverão ter em conta ua natureza curiosa, que poderá levá-las a situações e comportamentos que podem er perigosos. Este aparelho nunca deverá utilizar-se como um brinquedo.

3 É responsabilidade do proprietário assegurarse que todos os usuários da máquina estejam adequadamente informados sobre todas as precauções necessárias.

1. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM..-

Recomenda-mos a ajuda de uma segunda pessoa para a montagem.

Retire a unidade da caixa e comprove se estão todas as peças (Fig.1):

(1) Estrutura principal; (2) Tubo de apoio dianteiro; (3) Tubo de apoio traseiro; (4) Tubo suporte monitor; (5) Guiador; (6) Embelezador do suporte superior; (7) Embelezador do suporte inferior; (8) Embelezador; (9) Embelezador dianteiro do tubo suporte monitor; (10) Embelador traseiro do tubo suporte monitor; (11) Selim; (14) Pedais; (15) Embelezador lateral direito selim; (16) Embelezador lateral esquerdo selim; Monitor; Adaptador.

Blister com o seguinte conteudo:

(18-1) Parafuso M8x82; (18-2) Anilha D8; (18-3) Anilha D8.5xD16xT1.5; (18-4) Parafuso M8x55; (18-5) Parauso M8x25; (18-6) Parafuso M5x12; (18-7) parafuso D5x12; (18-9) Peça de união; Chaves.

2. MONTAGEM DOS TUDOS DE APOIO.-

Pegue no tubo de apoio dianteiro com rodas (2) como indica a Fig.2, coloque os parafusos (18-1) e as anilhas (18-2), (18-3) e aperte fortemente.

Pegue no tubo de apoio traseiro (3), Fig.3, coloque os parafusos (18-4) e as anilhas (18-2), (18-3), e aperte fortemente.

3. MONTAGEM DO TUBO DO GUIADOR.-

Pegue no tubo do guiador (4) e coloque o embelezador do suporte inferior (7) e o embelezador (8) como indica a Fig.4. Ligue os cabos que saem da estrutura principal com os cabos do tubo do guiador, Fig.4.

Introduza o tubo do guiador (4) no tubo saliente da estrutura principal. Coloque os parafusos (18-5) junto com as anilhas (18-2), (18-3), Fig.4, e aperte fortemente.

Desça o embelezador (8) e coloque os parafusos (18-6), Fig.5.

4. MONTAGEM DO GUIADOR.-

Conecte os cabos, Fig.6. Posicione o guiador (5) no tubo do guiador.

Coloque os parafusos (18-5) e as anilhas (18-2), (18-3), Fig.6.

MOD. BU1000BM

5. MONTAGEM DO MONITOR.-

Retire a tampa traseira do monitor. Desaperte os parafusos da chapa traseira do monitor.

Coloque el monitor sobre a chapa do tudo do guiador (4), como indica a Fig.7 e aperte com os parafusos retirados anteriormente.

De seguida ligue os terminais que saem do tubo do guiador (4) e os terminais que saem do monitor, Fig.8. Volte a colocar a tampa traseira do monitor e os parafusos, Fig.8.

Coloque as tampas dianteiras (9) e traseira (10) utilizando os parafusos (18-6), (18-7), Fig.9.

Suba a bandeja inferior (7) até cima, coloque a bandeja superior (6) e de seguida coloque as peças de união (18-9) e os parafusos (18-6), (18-7), Fig.10.

6. MONTAGEM DO SELIM.-

De seguida pegue no tubo horizontal do Selim e monte o Selim (11), Fig.11, aperte as porcas.

Coloque as tampas laterais (15), (16) utilizando os parafusos (18-10), Fig.12.

REGULAÇÃO VERTICAL.-

Para subir ou descer o tubo de selim, desaperte a palanca (1-54), Fig.14. e sem a soltar totalmente, mexa o tubo de selim.

Quando o tubo de selim estiver à altura pretendida volte a apertar a palanca.

7. MONTAGEM DOS PEDAIS.-

Siga atentamente as instruções de montagem dos pedais; uma colocação incorrecta poderia danificar a rosca do pedal ou da biela.

As posições de direita e esquerda deverão ser escolhidas estando o usuário montado no selim, na posição de exercício.

O pedal direito (14R), marcado com a letra (R) deverá enroscar-se no sentido dos ponteiros do relógio, na biela directa, marcada com a letra (R). Aperte com força, Fig.13.

O pedal esquerdo (14L), marcado com a letra (L), deverá enroscar-se no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, na biela esquerda marcada com a letra (L). Aperte com força Fig.13.

NIVELAMENTO.-

Depois de ter colocado a unidade no seu lugar definitivo, comprove se a colocação no chão e o nivelamento são os correctos. Poderá consegui-lo enroscando mais ou menos o pé regulável (2-11), Fig.15.

DESLOCAÇÃO E ARMAZENAMENTO.-

A unidade vem equipada com rodas (2-3) que tornam mais simples o seu movimento. As duas rodas existentes na parte da frente da sua unidade, facilitar-lhe-ão a manobra da sua unidade até ao local escolhido, como mostra a Fig.16.

Deverá guardar a sua máquina num lugar seco, com as menores variações de temperatura possíveis.

LIGAÇÃO À REDE.-

Introduza a cavilha de engate (m) do transformador (75) no ponto de conexão, do corpo central (1), (parte traseira inferior) e ligue o transformador da corrente à rede de 230 V, Fig.17.

REGULAÇÃO TUBO SELIM.-

Para regular a folga do tubo selim retire primeiro os dois parafusos da tampa (Fig.18-1.) para poder aceder ao tubo de selim. Depois aperte os parafusos do tubo de selim com ajuda de uma chave umbraque de 3mm até ficar sem folga lateral do tubo de selim (Fig.18-2.). Verifique que o tubo de selim pode subir e descer livremente. Volte a colocar a tampa e os dois parafusos retirados previamente.

FIXAÇÃO CABOS.-

Para fixar a conexão dos cabos de antena e internet, Fig.19, use uma chave de fenda para abrir a peça de fixação. Insira o cabo na peça e aperte o parafuso novamente, Fig.19.

Para qualquer consulta, não hesite em contactar com o S.A.T - Serviço de Assistência Técnica - , telefonando para o serviço de apoio ao cliente (ver página final do presente manual).

BH RESERVA O DIREITO DE PODER MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS PRODUTOS SEM PRÉVIO AVISO.

Nederlands

BELANGRIJKE

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.-

VOORZORGSMATREGELEN.

Deze hometrainer is dusdanig ontworpen en geconstrueerd om een maximale veiligheid te waarborgen. U moet echter verschillende voorzorgsmaatregelen in acht nemen bij het gebruik van trainingsapparaten. Lees de complete gebruiksaanwijzing voordat u overgaat tot het monteren van de hometrainer. Voldoe tegelijkertijd aan de volgende veiligheidsnormen:

1 Houd kinderen ten alle tijden verwijderd van dit apparaat. Laat ze NIET zonder toezicht in de ruimte waar u de hometrainer heeft opgesteld.

2 Dit apparaat kan slechts door één persoon tegelijk worden gebruikt.

3 Wanneer u last krijgt van duizelingen, misselijkheid, pijn in de borst of andere symptomen tijdens het gebruik van dit apparaat, STOP dan met de oefening. RAADPLEEG ONMIDDELIJK EEN ARTS.

4 Gebruik het apparaat slechts op een stevige en genivelleerde ondergrond. Gebruik het apparaat NOOIT in de open lucht of in de buurt van water.

5 Raak de bewegende onderdelen niet aan.

6 Gebruik geschikte kleding tijdens het uitvoeren van de oefeningen. Gebruik geen wijde kledingstukken die zouden kunnen blijven haken in de fiets. Gebruik altijd sportschoenen (loopschoenen of aerobic) wanneer u het apparaat gebruikt. Strik uw veter goed.

7 Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de gebruiksdoeleinden, zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik GEEN accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant.

8 Plaats geen scherpe voorwerpen in de buurt van het apparaat.

9 Invaliden dienen dit apparaat uitsluitend te gebruiken onder leiding van een bevoegde persoon of arts.

10 Voordat u dit apparaat gaat gebruiken dient u een warming-up uit te voeren door middel van rekoeferingen.

11 Gebruik het apparaat niet wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert.

Voorzorgsmaatregelen: Voordat u begint de fiets te gebruiken, is het raadzaam eerst uw arts te raadplegen. Deze waarschuwing is in het bijzonder belangrijk voor personen ouder dan 35 jaar of personen met gezondheidsproblemen. Lees zorgvuldig alle instructies in deze gebruiksaanwijzing voordat een trainingsapparaat gaat gebruiken.

Bewaar deze instructies.

ALGEMENE AANWIJZINGEN.-

Lees zorgvuldig de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Deze geeft u belangrijke aanwijzingen over de montage, veiligheid en het gebruik van het apparaat.

1 Dit toestel is getest en het voldoet aan de EN957-norm, geschikt voor professioneel gebruik. Maximaal gewicht gebruiker 190kg. Er kan geremd worden onafhankelijk van snelheid.

2 Ouders en andere personen die verantwoordelijk zijn voor kinderen, dienen er rekening mee te houden dat deze van nature nieuwsgierig zijn en dat dit tot gevaarlijke situaties en gedrag kan leiden. Dit apparaat mag onder geen beding als speelgoed gebruikt worden.

3 Het valt onder de verantwoording van de eigenaar zich ervan te verzekeren dat alle gebruikers van het apparaat gedegen geïnformeerd zijn over de benodigde voorzorgsmaatregelen.

1. MONTAGE INSTRUCTIES.-

De hulp van een tweede persoon tijdens de montage wordt aangeraden.

Haal het apparaat uit de verpakking en controleer of alle onderdelen aanwezig zijn:

(1) Hoofdgedeelte; (2) Voorste standaard; (3) Achterste standaard; (4) Mast; (5) Stuur; (6) Bovenste lade; (7) Onderste lade; (8) Afdeklijst; (9) Deksel van de frontmast; (10) Mast van de achterklep; (11) Zadel; (14) Pedalen; (15) Zadelhoes aan de rechterkant; (16) Linkerklep zadelzijde; te volgen; Adapter.

Blister met de volgende inhoud:

(18-1) Schroef M8x82; (18-2) Sluitring D8; (18-3) Sluitring D8.5xD16xT1.5; (18-4) Schroef M8x55; (18-5) Schroef M8x25; (18-6) Schroef M5x12; (18-7) Schroef D5x12; (18-9) Union stuk; Keys.

2. PLAATS VAN HET CABALLET VAN TUBOS.-

Neem de voorste bokbuis met wielen (2) zoals getoond in Fig.2, breng de schroeven (18-1) aan, breng de tussenringen (18-2), (18-3) aan en draai stevig vast.

Neem de achterste bokbuis (3), Fig.3, en steek de schroeven (18-4) erin, plaats de tussenringen (18-2), (18-3), draai ze stevig aan.

3. ASSEMBLAGE VAN DE MAST.-

Neem de mast (4) en plaats de onderste lade (7) en de kap (8) zoals getoond in Fig.4. Verbind de kabels die uit het centrale lichaam komen met de kabels van de mast, Fig.4.

Steek de mast (4) in de uitstekende buis van de centrale carrosserie.

Plaats de schroeven (18-5) samen met de ringen (18-2), (18-3), Fig. 4 en haal ze stevig aan.

MOD. BU1000BM

Breng de sierkap (8) omlaag en installeer de schroeven (18-6), Fig.5.

4. PLAATSING VAN HET STUUR.-

Sluit de kabels aan, Fig.6. Plaats het stuur (5) op de mastbuis.

Plaats de schroeven (18-5) en ringen (18-2), (18-3), Fig.6.

5. ASSEMBLAGE MONITOR.-

Maak de achterklep van de monitor los. Maak de schroeven op de achterplaat van de monitor los.

Plaats de monitor op de plaat in de mastbuis (4), zoals aangegeven in Afb.7 en bevestig deze met de eerder vrijgegeven schroeven.

Verbind vervolgens de uiteinden die uit de mastbuis (4) en de aansluitklemmen komen, die de monitor verlaten, Fig.8.

Plaats de achterklep van de monitor en de schroeven terug, Fig.8.

Plaats de dopjes aan de voorkant (9) en de achterkant (10) met behulp van de schroeven (18-6), (18-7), Fig.9.

Breng de onderste lade (7) naar boven, plaats de bovenste lade (6) en installeer vervolgens de verbindingsstukken (18-9) en de schroeven (18-6), (18-7), Fig.10.

6. MONTAGE VAN HET ZADEL.-

Neem vervolgens de horizontale buis van het zadel en monter het zadel (11), Fig.11, draai de moeren aan.

Plaats de zijkappen (15), (16) met behulp van de schroeven (18-10), Fig.12.

VERTICALE REGELING AANPASSEN

Om de zadelpen omhoog of omlaag te brengen, trekt u aan de hendel (1-54), Fig.14. en zonder deze los te laten, verplaats je de zadelpen.

Laat de hendel los wanneer deze zich op de juiste hoogte bevindt.

7. MONTAGE VAN DE PEDALEN.-

Volg nauwgezet de montage instructies van de pedalen. Een foutieve plaatsing kan de Schroefdraad van de pedalen of van de crank beschadigen.

De aanduidingen rechts en links worden gezien, gezeten op het zadel, in de richting waarin men de oefening doet.

Het rechter pedaal (14R), (gemarkeerd R) wordt op de rechter crank geschroefd, met de wijzers van de klok mee, op de rechter crank, gemarkeerd door de letter (R). Draai stevig aan, Fig.13.

Het linkerpedaal (14L), gemarkeerd door de letter (L), wordt op de linker crank, gemarkeerd door de letter (L), geschroefd, tegen de wijzers van de klok in Fig.13.

NIVELLERING.-

Controleer, wanneer u de eenheid op zijn definitieve plaats heeft geplaatst, of deze stevig op de grond staat en of deze waterpas staat. Dit kunt u regelen door de nivelleringspootjes (2-11) meer of minder uit te schroeven, Fig.15.

VERPLAATSEN EN OPBERGEN.-

Het apparaat is voorzien van wieltjes (2-3), wat het verplaatsen vergemakkelijkt. De twee wieltjes bevinden zich aan de voorkant van het apparaat en vergemakkelijken het u het apparaat te verplaatsen en op de uitgekozen plaats te plaatsen, zoals wordt getoond in Fig.16.

Berg het apparaat op een droge plaats op, waar zo min mogelijk temperatuurschommelingen plaatsvinden.

AANSLUITING OP HET LICHTNET.-

Steek de verbindingsstekker (m) van de transformator (75) met het aansluitingspunt van het centrale frame (1), (aan de onderzijde van de achterkant) en sluit de transformator aan op een elektriciteitsnet van 230 V, Fig.17.

ZADEL REGELING.-

Om de speling van de zadelpen aan te passen, verwijdert u eerst de twee schroeven op de kap (Fig.18-1.). Om toegang te krijgen tot de zadelpen. Draai vervolgens de schroeven van de zadelpen vast met behulp van een inbussleutel van 3 mm totdat de zijdelingse speling van de zadelpen is verwijderd (Afb.18-2.). Controleer of de zadelpen vrij op en neer kan gaan. Plaats het deksel en de twee eerder verwijderde schroeven terug.

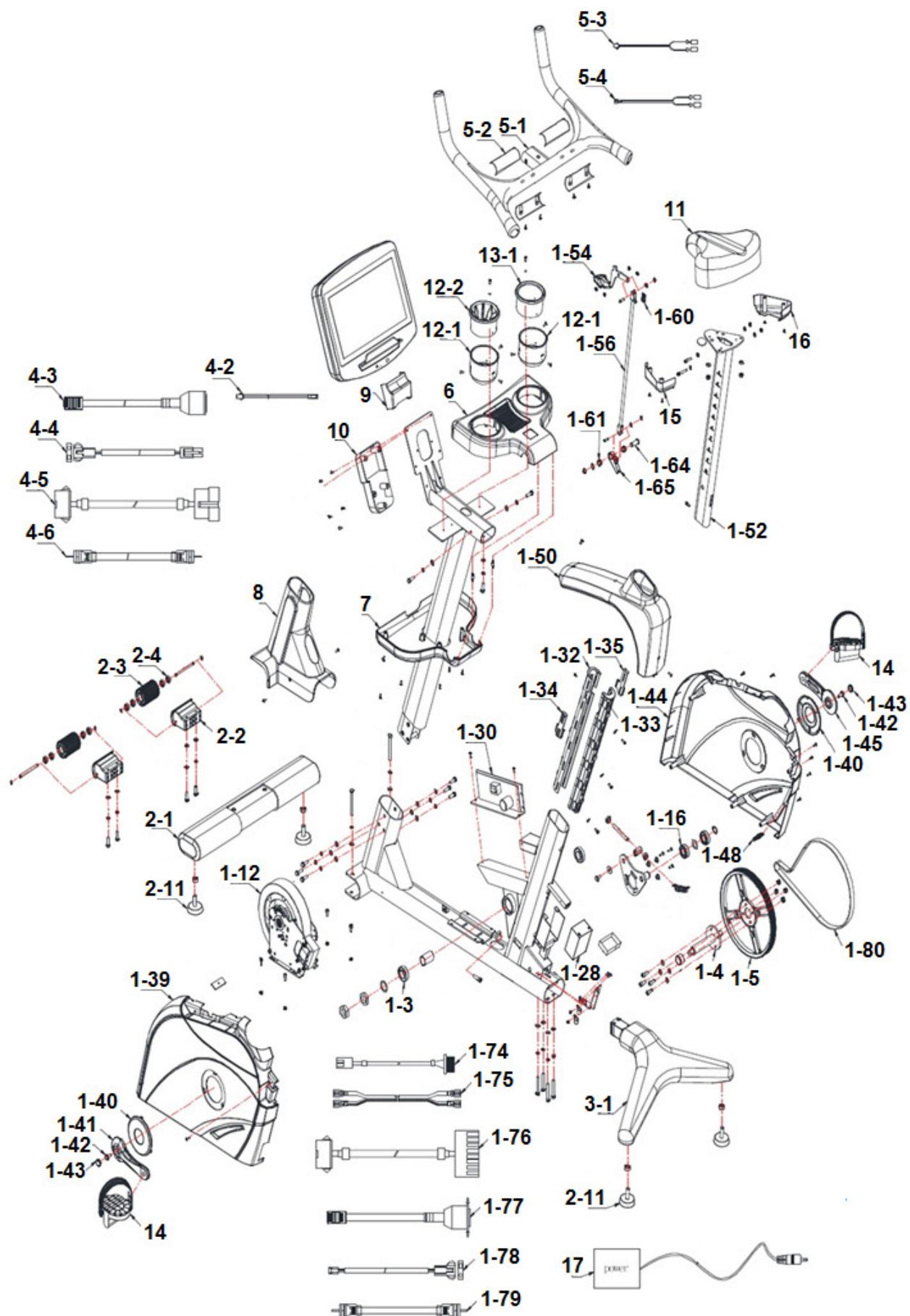
BEVESTIGEN VAN DE KABELS.-

Om de verbinding van de antenne- en internetkabels te herstellen, Fig.19, gebruikt u een schroevendraaier om het klemstuk te openen. Steek de kabel in het onderdeel en draai de schroef weer vast, Fig.19.

Als u twijfels hebt over enig onderdeel van dit toestel, aarzel dan niet contact op te nemen met de technische bijstandsdienst door dienstverlening te bellen (zie laatste pagina van de handleiding).

**BH BEHOUDT ZICH HET RECHT TOE DE
PRODUCTSPECIFICATIES ZONDER
VOORAFGAAND BERICHT TE VERANDEREN**

MOD. BU1000BM



MOD. BU1000BM

Para pedido de repuesto: Nº correspondiente a la pieza Cantidad
To order replacement parts: Corresponding parts nº Quantity
Pour toute commande pièces détachées Numéro de la pièce Quantité
Bestellung von Ersatzteilen: Nr. des entsprechenden Ersatzteils Menge
Para encomenda uma peça de substituição: Nº correspondente à peça Quantidade
Per ordinare pezzi di ricambio: Nº che corrisponde al pezzo Quantità
Bestellen van vervangingsonderdelen: Nummer van het onderdeel Hoeveelheid

Ejemplo / E.g. / Exemple / Beispiel / Ejemplo /Esempio / Bijvoorbeeld:
H720025 **1**

NO.	English Description	Descripción en español	Code
1-3	Bearing 6005Z	Rodamiento 6005Z	H720025
1-4	Crank axel welding	Eje soldado	BU1000BM001-4
1-12	Generator	Generador	BR1000BM001-12
1-16	Bearing 6004Z	Rodamiento 6004Z	BR1000BM001-16
1-28	Battery	Batería	H720044
1-30	Control board	Tarjeta de control	BR1000BM001-48
1-32	positioning plastic sheet	positioning plastic sheet	BU1000BM001-32
1-33	Adjustment teeth sheet	Adjustment teeth sheet	BU1000BM001-33
1-34	Position shet-1	Position shet-1	BU1000BM001-34
1-35	Position shet-2	Position shet-2	BU1000BM001-35
1-39	Chain cover-Left	Tapa cadena izquierda	BR1000BM001-30
1-40	Round cover	Tapa redonda biela	H720002
1-41	Crank left-L	Biela izquierda	H720085
1-42	Hexgal flange screw	Tornillo	H650049
1-43	Crank cap	Tapón biela	H862083
1-44	Chain cover-R	Tapa cadena derecha	BR1000BM001-31
1-45	Crank -R	Biela derecha	H720090
1-50	Top cover	Tapa embellecedora	BU1000BM001-50
1-52	Saddle tube	Tija sillín	BU1000BM001-52
1-54	Adjust handlebar	Pomo	BU1000BM001-54
1-56	Connecting bolt welding	connecting bolt welding	BU1000BM001-56
1-60	Spring	Muelle	BU1000BM001-60
1-61	Sup. sep. bushing D18xD12x10.5	Casquillo D18xD12x10.5	BU1000BM001-61
1-64	Positioning pin	Positioning pin	BU1000BM001-64
1-65	Adjusting sheet	Ajuste	BU1000BM001-65
1-74	Charging wire	Cable carga	H775106
1-75	Battery wire	Cable batería	H775105
1-76	Lower cable	Cable inferior	BU1000BM001-76
1-77	Internet cable -lower	Cable inferior internet	BU1000BM001-77
1-78	Power cable-lower	Cable fuente inferior	BU1000BM001-78
1-79	TV cable-lower	Cable inferior TV	BU1000BM001-79
1-80	Belt	Correa	BU1000BM001-80
2-1	Front stabilizer-PU foaming	Caballete delantero	BR1000BM002-1
2-2	Transport wheel box	Caja rueda	BR1000BM002-8

MOD. BU1000BM

2-3	Transport wheel	Rueda	BR1000BM002-7
2-4	Bearing Z608	Rodamiento Z608	BR1000BM002-6
2-11	Stabilizer pad	Pie ajustable	BR1000BM002-3
3-1	Rear stabilizer-PU foaming	Caballete trasero	BR1000BM003-1
2-11	Stabilizer pad	Pie ajustable	BR1000BM002-3
4-2	TV cable middle middle	Cable TV mástil	BU1000BM004-2
4-3	Middle wire of hand pulse	Cable pulso mástil	BU1000BM004-3
4-4	Internet cable-middle	Cable internet mástil	BU1000BM004-4
4-5	Power cable-middle	Cable fuente mástil	BU1000BM004-5
4-6	Middle cable	Cable mástil	BU1000BM004-6
5-1	Handlebar dipping	Manillar	BU1000BM005-1
5-2	Pulse set with screw	Handgrip con tornillos	BU1000BM005-2
5-3	Hand pulse-male connector	Conector handgrip macho	BU1000BM005-3
5-4	Hand pulse-female connector	Conector handgrip hembra	BU1000BM005-4
6	Upper tray	Bandeja superior	BR1000BM010
7	Lower tray	Bandeja inferior	BR1000BM011
8	Post tube cover	Tapa inferior mástil	BU1000BM008
9	Front cover of console bracket	Tapa delantera mástil	BR1000BM015
10	Rear cover of console bracket	Tapa trasera mástil	BR1000BM014
11	Saddle	Sillín	BU1000BM011
12-1	Bottle holder	Portabotellín	BR1000BM012-1
12-2	Bottle holder with ribs	Goma con nervios	BR1000BM012-2
12-1	Bottle holder	Portabotellín	BR1000BM012-1
13-1	Bottle holder without rib	Goma sin nervios	BR1000BM008-2
14	Pedal L/R	Pedales	BR1000BM018
15	Cover of underneath saddle R	Tapa sillín derecha	BU1000BM015
16	Cover of underneath saddle L	Tapa sillín izquierda	BU1000BM016
17	Adaptor	Adaptador	BR1000BM035



Español	Por medio de la presente <i>Exercycle S.L.</i> declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de las Directivas 2009/125/CE, 2011/65/CE, 2014/30/CE y 2014/35/CE.
English	Hereby, <i>Exercycle S.L.</i> , declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2005/32/EC, 2011/65/EC, 2014/30/EC and 2014/35/EC.
Français	Par la présente <i>Exercycle S.L.</i> déclare que cette appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2009/125/CE, 2011/65/CE, 2014/30/CE et 2014/35/CE.
Deutsch	Hiermit erklärt <i>Exercycle S.L.</i> , dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2009/125/EG, 2011/65/EG, 2014/30/EG und 2014/35/EG befindet.
Português	<i>Exercycle S.L.</i> declara que este equipamento cumpre com os requisitos essenciais e outras disposições das Directivas 2009/125/CE, 2011/65/CE, 2014/30/CE e 2014/35/CE.
Italiano	Con la presente <i>Exercycle S.L.</i> dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabiliti delle direttive 2009/125/CE, 2011/65/CE, 2014/30/CE e 2014/35/CE.
Nederlands	Hierbij verklaart <i>Exercycle S.L.</i> dat het produkt in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijnen 2009/125/EG, 2011/65/EG, 2014/30/EG en 2014/35/EG.

BH HIPOWER SPAIN
EXERCYCLE,S.L. (Manufacturer)
P.O.BOX 195
01080 VITORIA (SPAIN)
Tel.: +34 945 29 02 58
Fax: +34 945 29 00 49
e-mail: hipower@bhfitness.com
www.bhfitness.com

POST-VENTA
Tel: +34 945 292 012 /
902 170 258
Fax: +34 945 56 05 27
e-mail: sat@bhfitness.com

BH HIPOWER NORTH AMERICA
620 N. 2nd Street, St. Charles
MO 63301
Tel: + 1 636 487 0050
Toll Free: +1 866 325 2339
e-mail:
fitness@bhnorthamerica.com
www.bhfitnessusa.com
www.bhfitnesscanada.ca

BH HIPOWER ASIA
BH Asia Ltd.
No.80, Jhongshan Rd., Daya Dist.,
Taichung City 42841,
Taiwan. R.O.C.
Tel.: +886 4 25609200
Fax: +886 4 25609280
E-mail: info@bhasia.com.tw

BH HIPOWER PORTUGAL
MAQUINASPORT, APARELHOS
DE DESPORTO, S.A.
Rua do Caminho Branco Lote
8, ZI Oiã 3770-068 Oiã
Oliveira do Bairro
(PORTUGAL)
Tel.: +351 234 729 510
e-mail: info@bhfitness.pt

BH SERVICE PORTUGAL
Tel.: +351 234 729 510
e-mail: sat@bhfitness.pt

BH HIPOWER UK
Tel: +44 2037347554
e-mail:
sales.uk@bhfitness.com
AFTER SALES – UK
Tel.: +44 2074425525
e-mail:
service.uk@bhfitness.com

BH HIPOWER MEXICO
BH Exercycle de México S.A.
de CV
Eje 132 / 136
Zona Industrial, 2A Secc.
78393 San Luis Potosí
S:L:P. MÉXICO
Tel.: +52 (444) 824 00 29
Fax: +52 (444) 824 00 31
www.bh.com.mx

BH HIPOWER CHINA
BH China Co., Ltd.
Block A, NO.68, Branch Lane
455, Lane 822,
Zhen Nan RD., Li Zi Yuan,
Putuo, Shanghai 200331,
P.R.C.
Tel: +86-021-5284 6694
Fax:+86-021-5284 6814
e-mail: info@i-bh.cn

BH HIPOWER FRANCE
SAV FRANCE
Tel : +33 (0) 559423419
Fax : +33 0810 000 290
savfrance@bhfitness.com

BH Germany GmbH
Grasstrasse 13
45356 ESSEN
GERMANY
Tel: +49 2015 997018
e-mail:
technik@bhgermany.com

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.
SPECIFICATIONS MAY BE CHANGED WITHOUT PRIOR NOTICE DUE TO OUR PROGRAMME OF CONTINUOUS PRODUCT DEVELOPMENT.
BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES SPECIFICATIONS DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.
BH BEHALT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN DER MODELL-ANGABEN OHRE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VORZUNEHMEN.
DATI TECNICI E COMMERCIALI RELATIVI AGLI ARTICOLI DEL PRESENTE CATALOGO POSSONO ESSERE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA ALGUN PREAVVISO.
BH RESERVA O DIREITO DE PODER MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS EQUIPAMENTOS SEM AVISO PRÉVIO.
DOOR KONSTANTE PRODUKTVERNIEUWING EN VERBETERING HOUDEN WIJ ONS HET RECHT VAN WIJZIGING VOOR ZONDER VOORAFGAAND BERICHT.